

Model: GS-03



action
game
pad

4	GB	User's manual	64	Warranty card
9	LT	Vartotojo gidas	65	Garantinis lapas
14	LV	Lietošanas instrukcija	66	Garantijas lapa
19	EE	Kasutusjuhend	67	Garantiileht
24	PL	Instrukcja obsługi	68	Karta gwarancyjna
29	DE	Bedienungsanleitung	69	Garantieblatt
34	FI	Kayttoohje	70	Takuulomake
39	SE	Bruksanvisning	71	Garantisedel
44	RO	Manual de utilizare	72	Fișa de garanție
49	BG	Ръководство за употреба	73	Гаранционен лист
54	RU	Инструкция пользователя	74	Гарантийный талон
59	UA	Інструкція	75	Гарантійний лист

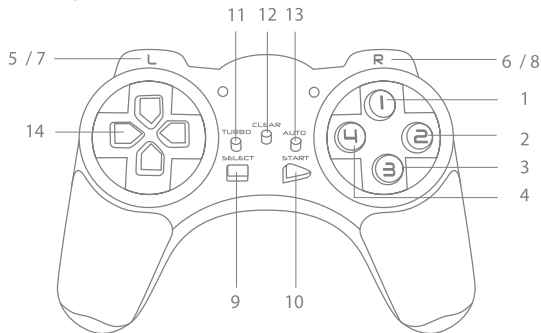
Introduction

Thank you for choosing the ACME game pad and congratulations on this decision. We are certain that product will provide much playing pleasure for years to come. These instructions contain valuable information on operating and configuring the game pad.

For your convenience record the complete model number and the date you received the product together with your purchase receipt and attach to the warranty and service information. Retain in the event that warranty service is required.

NOTE: The rating of this product (as marked on the product and product package) is based on specific loading tests. Normal use or the use of other recommended attachments may draw significantly less power.

General description



1	4 easy-to-reach buttons	9	SELECT button
2		10	START button
3		11	TURBO button
4		12	CLEAR button
5 / L1	4 fast-action shoulder buttons	13	AUTO button
6 / R1		14	8-way D-pad
7 / L2			
8 / R2			

Important safety instructions

When using electrical appliance, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

DANGER – As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when it is off. To reduce the risk of electrical shock:

1. Do not place or store appliance where it can fall.
2. Do not place in or drop into water or other liquid.
3. If an appliance falls into water, unplug it immediately. Do not reach into the water.

WARNING – To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

1. Do not expose the controller to high temperature, high humidity or direct sunlight. (Use in an environment between 5 – 35 °C / 41 – 95 °F).

2. Do not allow liquid or small particles to get into the controller.
3. Do not put any heavy objects on the controller.
4. Never disassemble or modify the controller.
5. Do not twist the cable or pull it forcibly.
6. Do not bend, throw or drop the controller or subject it to strong physical shock. Do not touch the metal parts or insert foreign objects in the controller.

Using the appliance

INSTALLING AND TESTING

1. Connect the USB cable of your game pad to a USB port on your computer.
2. The game pad is now installed successfully and ready to play. Once everything stated above is normal, you can exit and start playing the games with your game pad.
3. To configure the device, click:
 - Start → Control panel → Game controllers.
 - Please note that the Game controller's application is called Game options in Windows ME.
4. Select the required device.
5. Now click Properties to test and calibrate all functions in the menu. Press the joystick direction keys, action buttons and function buttons. The testing page will have the corresponding reactions which show you if the function keys and action buttons are good or not.

USAGE OF "TURBO" BUTTON

"Turbo" mode allows to automatically repeat its function without limit by pressing a button which has been assigned as a "Turbo" button. "Turbo" mode is available for buttons from 1 to 8 (see table). The button can be assigned by pressing the "Turbo" button and pressing the chosen button from 1 to 8. To turn off the "Turbo" function of the programmed button hold "Clear" and press the assigned button.

USAGE OF “AUTO” BUTTON

“Auto” mode lets you continuously repeat the function of the assigned button even if the button is not pressed. “Auto” mode is available for buttons from 1 to 8 (see table).

The button can be assigned by pressing the “Auto” button and pressing the chosen button from 1 to 8. To turn off the “Auto” function of the assigned button hold “Clear” and press the assigned button.

USAGE OF “CLEAR” BUTTON

Details about purpose of the “Clear” button can be found in both of the sections above namely, Usage of “Turbo” button and Usage of “Auto” button.

CLEANING

To clean the Game Pad, wipe with a mildly damp cloth.

Never immerse into water, as the unit contains sensitive electronic components that may be destroyed, voiding your warranty.

Do not use any harsh cleaners or disinfectants on your Game Pad.

A damp cloth with a dab of dish-washing detergent or “Computer Case and Monitor” cleaning solution available at any computer store will be sufficient.

STORAGE

When not in use, store your Game Pad in a dust-free area, preferably in its original packaging.

Keep all the Game Pad components away from sources of major heat (baseboard heaters, car dashboard, etc.).

Keep the Game Pad away from any major magnetic sources.

Troubleshooting

My game pad doesn't work

- Check the USB port to which it is connected. It is possible that USB port is dead. Try to connect another appliance to this port to find out.
- The power cord of the game pad can be damaged. Unplug the USB port from power socket and check it carefully. If it is damaged, you must give it to replace by authorized service.

My game pad drivers can't be installed

- Check if your OS is supported for this device. Supported OS list is on your game pad package.

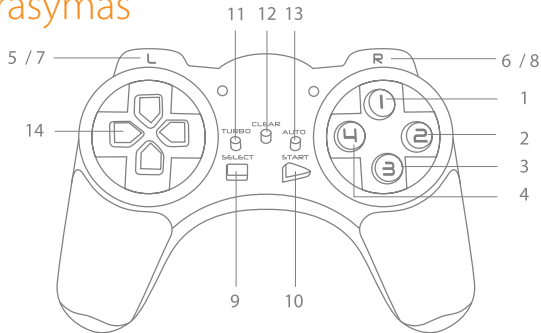
Įžanga

Dėkojame, kad pasirinkote „ACME“ žaidimų pultą, džiaugiamės jūsų sprendimu. Esame įsitikinę, kad gaminys metų metus jums teiks daug malonumo žaidžiant. Šioje instrukcijoje pateikiama vertinga informacija apie žaidimų pulto funkcijas ir konfigūravimą.

Dėl savo patogumo užsirašykite visą modelio numerį ir gaminio įsigijimo datą ir laikykite kartu su pirkimo kvitu, pridėję prie garantijos ir aptarnavimo informacijos. Išsaugokite tam atvejui, jeigu reikės garantinio aptarnavimo.

PASTABA! Nominalus šio gaminio pajėgumas (kaip nurodyta ant gaminio ir gaminio pakuotės) nustatytas remiantis specifiniais apkrovimo testais. Normaliai naudojant arba naudojant kitus rekomenduojamus įtaisus, galima suvartoti ženkliai mažiau energijos.

Bendras aprašymas



1	4 lengvai pasiekiami mygtukai	9	PASIRINKIMO mygtukas
2		10	PRADŽIOS mygtukas
3		11	TURBO mygtukas
4		12	CLEAR mygtukas
5 / L1	4 greito veikimo briaunų mygtukai	13	AUTO mygtukas
6 / R1		14	Aštuonių krypčių kryptinis pultas („D-pad“)
7 / L2			
8 / R2			

Svarbios saugos instrukcijos

Naudojant bet kokią elektros prietaisą, ypač, kai aplinkui yra vaikų, reikia visada laikytis pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant nurodytas toliau.

PRIEŠ NAUDODAMI PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS.

PAVOJUS! Kaip daugumos elektros prietaisų, šio prietaiso elektrinės detalės yra aktyvios net išjungus prietaisą. Norėdami sumažinti žūties nuo elektros šoko riziką:

1. Nedėkite ir nelaikykite prietaiso ten, kur jis gali nukristi;
2. Nedėkite ir nemeskite į vandenį arba kitą skystį;
3. Jeigu prietaisas įkrenta į vandenį, nedelsdami jį atjunkite nuo maitinimo lizdo; nelieskite to vandens.

PERSPĖJIMAS! Nudegimų, žūties nuo elektros srovės, gaisro arba sužalojimų rizikai sumažinti:

1. Saugokite pultą nuo aukštos temperatūros, drėgmės ar tiesioginių saulės spindulių (naudokite 5–35 °C / 41–95 °F temperatūroje);
2. Saugokite, kad ant pulto nepatektų skysčių ar smulkių dalelių;

3. Ant pulto nedėkite sunkių daiktų;
4. Niekada neardykite ir nemodifikuokite pulto;
5. Per stipriai nesukite ir netraukite laido;
6. Nelankstykite, nemėtykite ir nenumeskite pulto, stipriai netrankykite;
7. Nelieskite metalinių dalių ir neikiškite į pultą jokių objektų.

Prietaiso naudojimas

DIEGIMAS IR TESTAVIMAS

1. Prijunkite žaidimų pulto USB kabelį prie asmeninio kompiuterio USB prievado.
2. Žaidimų pultas sėkmingai įdiegtas ir paruoštas žaisti. Kai anksčiau minėti veiksmai sėkmingai atliekami, galite išjungti ir pradėti žaisti savo žaidimų pultu.
3. Norėdami sukonfigūruoti prietaisą, spauskite:
 - „Start“ → „Control panel“ → „Game controller“.
 - Įsidėmėkite, kad „Windows ME“ operacinėje sistemoje programa „Game controller“ vadinasi „Game options“.
4. Pasirinkite norimą prietaisą.
5. Paspauskite „Properties“, kad visos meniu esančios funkcijos, būtų pratestuotos ir sukalibruotos. Spauskite vairasvirtės krypčių mygtukus, veiksmo mygtukus ir funkcinius mygtukus. Testavimo puslapyje bus matomos atitinkamos reakcijos, rodančios, ar funkciniai mygtukai ir veiksmo mygtukai veikia.

„TURBO“ MYGTUKO NAUDOJIMAS

„Turbo“ režimas suteikia galimybę, nuspaudus šiuo režimu suprogramuotą mygtuką, jo funkciją automatiškai kartoti daug kartų. „Turbo“ režimas galimas mygtukams nuo 1 iki 8 (žr. lentelę).

Mygtukas užsiprogramuoja laikant nuspaustą „Turbo“ mygtuką ir paspaudžiant pasirinktą mygtuką nuo 1 iki 8.

Norėdami išjungti užprogramuoto mygtuko „Turbo“ funkciją - spauskite „Clear“ ir jį laikant paspauskite užprogramuotą mygtuką.

„AUTO“ MYGTUKO NAUDOJIMAS

„Auto“ režimas suteikia galimybę, šiuo režimu užprogramuoto mygtuko funkciją kartoti visą laiką, nepaisant to ar mygtukas nuspaustas ar ne. „Auto“ režimas galimas mygtukams nuo 1 iki 8 (žr. lentelę). Mygtukas užsiprogramuoja laikant nuspaustą „Auto“ mygtuką ir paspaudžiant pasirinktą mygtuką nuo 1 iki 8.

Norėdami išjungti užprogramuoto mygtuko „Auto“ funkciją - spauskite „Clear“ ir jį laikant paspauskite užprogramuotą mygtuką.

„CLEAR“ MYGTUKO NAUDOJIMAS

Apie „Clear“ mygtuko paskirtį informaciją rasite dviejuose aukščiau esančiuose skyriuose „Turbo“ mygtuko naudojimas ir „Auto“ mygtuko naudojimas.

VALYMAS

- Norėdami valyti žaidimų pultą, naudokite lengvai sudrėkintą šluostę.
- Niekada nemerkite į vandenį, nes prietaise yra jautrių elektroninių komponentų, kuriuos galima pažeisti ir nutraukti garantijos galiojimą.
- Žaidimų pulto nevalykite šiurkščiais valikliais arba dezinfekuojamosiomis medžiagomis.
- Naudokite drėgną šluostę su šiek tiek indų ploviklio arba kompiuterių korpusų ir ekranų valiklio, kurio galima įsigyti kompiuterių parduotuvėse.

LAIKYMAS

- Kai nenaudojate, laikykite žaidimų pultą nedulkėtoje vietoje, geriausia – originalioje jo pakuotėje.
- Laikykite visus žaidimų pulto komponentus kuo toliau nuo šilumos šaltinių (šildytuvų, automobilių prietaisų skydų ir t. t.).

- Laikykite žaidimų pultą kuo toliau nuo bet kokių magnetinių šaltinių.

Trikčių šalinimas

Mano žaidimų pultas neveikia

- Patikrinkite USB prievadą, prie kurio prijungtas prietaisas. Gali būti, kad USB prievadas neveikia. Pabandykite prijungti kitą prietaisą prie šio prievado, kad išsiaiškintumėte.
- Gali būti pažeistas žaidimų pulto maitinimo laidas. Atjunkite USB prievadą nuo maitinimo lizdo ir atidžiai jį patikrinkite. Jeigu laidas pažeistas, turite jį pakeisti įgaliotoje aptarnavimo vietoje.

Mano žaidimų pulto tvarkyklės neįsidedia

- Patikrinkite, ar šis prietaisas pritaikytas jūsų operacinei sistemai. Palaikomų operacinių sistemų sąrašas yra ant jūsų žaidimų pulto pakuotės.

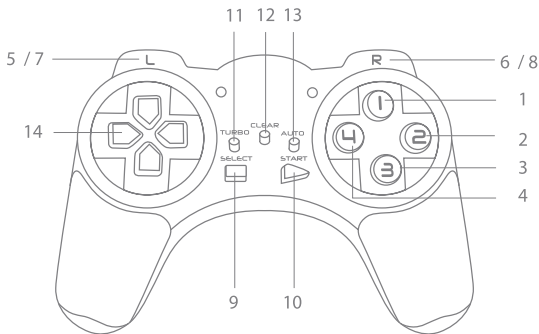
levads

Paldies, ka izvēlējāties ACME spēļu vadāmierīci, un apsveicam, ka pieņēmt šādu lēmumu. Mēs esam pārliecināti, ka šis izstrādājums sagādās jums spēlēšanas prieku daudzgu garumā. Šajās instrukcijās ir daudz noderīgas informācijas par spēļu vadāmierīces lietošanu un konfigurēšanu.

Savai ērtībai pierakstiet visu informāciju par modeļa numuru un datumu, kad saņēmt izstrādājumu, saglabājiet to kopā ar pirkuma kvīti un pievienojiet garantijai un apkopes informācijai.

PIEZĪME: Šī izstrādājuma tehniskie dati (norādīti uz izstrādājuma un izstrādājuma iepakojuma) balstīti uz īpašiem slodzes testiem. Standarta lietošana vai cita ieteicamā aprīkojuma lietošana var būt saistīta ar ievērojami mazāku enerģijas patēriņu.

Vispārējs apraksts



1	4 viegli aizsniedzamas pogas	9	SELECT (atlases) poga
2		10	START (sākt) poga
3		11	TURBO poga
4		12	CLEAR poga
5 / L1	4 ātras darbības plecu pogas	13	AUTO poga
6 / R1		14	8 virzienu D-aizsargs
7 / L2			
8 / R2			

Svarīgi drošības norādījumi

Izmantojot elektriskās ierīces, it sevišķi, ja blakus atrodas bērni, vienmēr jāievēro pamata drošības noteikumi, tostarp:

PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS.

BĪSTAMI – tāpat kā visām elektriskajām ierīcēm, arī pēc izslēgšanas ierīces detaļās ir elektriskais spriegums. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena:

1. Nenolieciet un neuzglabājiet ierīci vietās, no kurām tā var nokrist;
2. Nenovietojiet ierīci pie ūdens vai cita šķidruma un nemērciet ierīci tajos;
3. Ja ierīce iekrīt ūdenī, nekavējoties to atvienojiet to. Nesniedzieties pēc ierīces ūdenī.

BRĪDINĀJUMS – lai mazinātu apdegumu, elektrotraumu, ugunsgrēka vai cilvēku savainošanās risku:

1. Nenovietojiet spēļu konsoli augstā temperatūrā, mitrumā vai tiešā saules gaismā. (Izmantojiet vidē, kur gaisa temperatūra ir 5 – 35 °C/41 – 95 °F);
2. Nepieļaujiet, lai konsolē nonāktu šķidrums vai smalkas detaļas;

3. Nenovietojiet uz konsoles smagus priekšmetus;
4. Nekādā gadījumā konsoli neizjauciet un neveiciet tās modifikācijas;
5. Nesapiniet un neraujiet kabeļus ar spēku;
6. Nelokiet, nesviediet un nenometiet konsoli, kā arī nepakļaujiet spēcīgiem fiziskiem triecieniem;
7. Nepieskarieties ar metāla detaļām vai svešķermeņiem detaļām konsoles iekšpusē.

Ierīces lietošana

UZSTĀDĪŠANA UN PĀRBAUDE

1. Pievienojiet spēļu vadāmierīces USB kabeli datora USB portam.
2. Spēļu vadāmierīce tagad ir uzinstalēta un gatava izmantošanai. Tiklīdz visas iepriekšminētās darbības ir veiksmīgi izpildītas, varat aizvērt uzstādīšanas vedni un sākt spēlēt ar vadāmierīci spēles.
3. Lai konfigurētu ierīci, noklikšķiniet uz:
 - Start (Sākt) → Control panel (Vadības panelis) → Game controllers (Spēļu kontrolleri).
 - Ievērojiet to, ka Game controllers (Spēļu kontrolleri) lietotnes nosaukums Windows ME ir Game options (Spēļu opcijas).
4. Atlasiet nepieciešamo ierīci.
5. Tad noklikšķiniet uz Properties (Rekvizīti), lai no izvēlnes pārbaudītu un kalibrētu visas funkcijas. Nospiediet kursorsvītras virzienu taustiņus, darbību un funkciju pogas. Pārbaudes lapā būs redzamas attiecīgo funkciju taustiņu un darbību pogu darbības reakcijas, kas norāda, vai tie darbojas korekti vai nekorekti.

“TURBO” TAUSTIŅA LIETOŠANA

“Turbo” režīms ļauj automātiski atkārtot “Turbo” funkciju, nospiežot taustiņu, kas ir atlasīts kā “Turbo” taustiņš. “Turbo” režīms ir pieejams taustiņiem no viens līdz astoņi (skatīt tabulu).

Lai taustiņam piešķirtu “Turbo” funkciju, vispirms nospiediet “Turbo” taustiņu, pēc tam attiecīgo

taustiņu no viens līdz astoņi.

Lai attiecīgajam taustiņam izslēgtu "Turbo" funkciju, vispirms nospiediet un turiet nospiestu "Clear" taustiņu, pēc tam nospiediet attiecīgo taustiņu.

"AUTO" TAUSTIŅA LIETOŠANA

"Auto" režīms ļauj atkārtot attiecīgā taustiņa funkciju pat tad, ja taustiņš nav nospiests. "Auto" režīms ir pieejams taustiņiem no viens līdz astoņi (skatīt tabulu).

Lai taustiņam piešķirtu "Auto" funkciju, vispirms nospiediet "Auto" taustiņu, pēc tam attiecīgo taustiņu no viens līdz astoņi.

Lai attiecīgajam taustiņam izslēgtu "Auto" funkciju, vispirms nospiediet un turiet nospiestu "Clear" taustiņu, pēc tam nospiediet attiecīgo taustiņu.

"CLEAR" TAUSTIŅA LIETOŠANA

Informācija par "Clear" taustiņa funkciju ir sniegta abās iepriekšējās sadaļās, proti, "Turbo" taustiņa lietošana" un "Auto" taustiņa lietošana".

TĪRĪŠANA

- Lai notīrītu spēļu vadāmierīci, noslaukiet to ar nedaudz samitrinātu drānu.
- Nekādā gadījumā nemērciet ierīci ūdenī, jo tā sastāv no precīzām elektroniskām detaļām, kas ūdenī var sabojāties, un šādi tiks zaudētas garantijas tiesības.
- Nelietojiet spēļu vadāmierīces tīrīšanai nekādus stiprus tīrīšanas vai dezinfekcijas līdzekļus.
- Tīrīšanai pietiekami izmantot mitru drānu ar nelielu daudzumu trauku vai datora korpusa un monitora tīrīšanas līdzekļa, kas pieejams katrā datorveikalā.

UZGLABĀŠANA

- Ja spēļu vadāmierīci neizmantojat, uzglabāiet to vietā, kur nav putekļu, ieteicams oriģinālajā iepakojumā.
- Novietojiet spēļu vadāmierīces detaļas pietiekamā attālumā no galvenajiem siltuma avotiem

(ekrāntipa sildierīcēm, automašīnas mērinstrumentu paneļa utt.).

- Spēļu vadāmieriņi uzglabājiēt atstatus no būtiskākajiem magnētiskā lauka avotiem.

Traucējummeklēšana

Spēļu vadāmieriņe nedarbojas

- Pārbaudiet, vai darbojas USB ports, kuram pievienota ierīce. Iespējams, ka USB ports nedarbojas. Lai noskaidrotu, vai ports darbojas, pieslēdziet citu ierīci.
- Iespējams ir bojāts spēļu vadāmieriņes barošanas vads. Atvienojiet USB portu no barošanas avota un rūpīgi to pārbaudiet. Ja vads ir bojāts, lai to nomainītu, nododiet ierīci autorizētā servisā.

Nevar uzinstalēt spēļu vadāmieriņes draiverus

- Pārbaudiet, vai jūsu OS (operētājsistēma) atbalsta šo ierīci. OS saraksts, kas atbalsta šo spēļu vadāmieriņi atrodams ierīces iepakojumā.

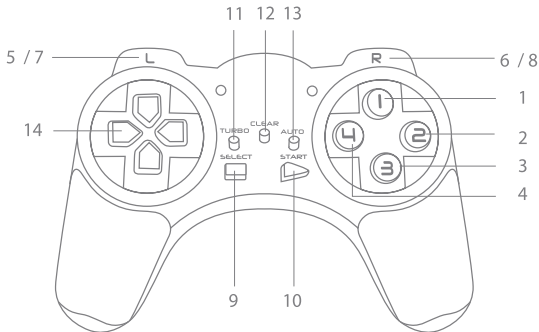
Eessõna

Täname, et valisite ACME mängupuldi ja õnnitleme Teid õige valiku tegemise puhul. Oleme kindlad, et selle toote kasutamine toob Teile järgmiste aastate jooksul palju mängurõõmu. Käesolevas juhendis on antud väärtuslikke juhiseid mängupuldi konfigureerimiseks ja kasutamiseks.

Mugavuse huvides kirjutage üles oma mängupuldi mudeli number ja ostukuupäev ning säilitage neid andmeid koos oma ostukviitungi ning garantii- ja hooldusinfoga. Hoidke nimetatud dokumente alles juhuks, kui Teie seade peaks vajama garantiiremonti.

MÄRKUS: tootele ja tootepakendile märgitud koormusreiting on määratud spetsiaalsete koormustestide alusel. Tavakasutusel ning ka soovitatud lisatarvikute kasutamisel võib voolutarve olla oluliselt väiksem.

Üldkirjeldus



1	4 kergesti ligipääsetavat nuppu	9	SELECT (vali) nupp
2		10	START (start) nupp
3		11	TURBO nupp
4		12	CLEAR nupp
5 / L1	4 kiiretoimelist otsanuppu	13	AUTO nupp
6 / R1		14	8-suunaline D-klahvistik
7 / L2			
8 / R2			

Olulised ohutusjuhised

Elektriliste seadmete kasutamisel (eriti laste juuresolekul) tuleb alati järgida peamisi ohutusnõudeid, sealhulgas järgmisi põhimõtteid:

ENNE KASUTAMIST LUGEGE LÄBI KÕIK JUHISED.

OHT – nagu kõigi teiste elektriseadmete puhul, on ka selle seadme osad voolu all isegi, kui seade ise on välja lülitatud. Elektrilöögi ohu vähendamiseks:

1. Ärge asetage seadet kohta, kust see võib maha kukkuda.
2. Ärge asetage seadet vette ega muu vedeliku sisse või kohta, kust see võiks mõne vedeliku sisse kukkuda.
3. Kui seade kukkub vette, katkestage koheselt vooluühendus. Ärge pange kätt vette.

HOIATUS – põletuste, elektrilöögi, tulekahju ja vigastuste vältimiseks:

1. Ärge kasutage seadet väga kõrge temperatuuriga või väga niiskes keskkonnas ega otsese päikesevalguse käes. (Kasutage keskkonnas, mille temperatuur on vahemikus 5–35 °C / 41–95 °F).

2. Väikige vedeliku ja peenikese prahi sattumist seadme sisse.
3. Ärge asetage puldi peale raskeid objekte.
4. Ärge võtke kontrollereid osadeks ega üritage seda ümber ehitada.
5. Ärge keerake toitekaablit sõlme ega tõmmake kaablit jõuga.
6. Ärge paigutage ega visake pulti ning ärge laske sellel maha kukkuda või mõnel raskel esemel selle peale kukkuda.
7. Ärge puudutage puldi metalloosi ja ärge pange puldi sisse metallobjekte.

Seadme kasutamine

PAIGALDAMINE JA TESTIMINE

1. Ühendage puldi USB-kaabli ots oma arvuti USB-pistikusse.
2. Pult on nüüd edukalt seadistatud ja kasutamiseks valmis. Pärast ülalkirjeldatud toimingute lõpetamist võite paigaldusprogrammist väljuda ja oma pulti kasutama hakata.
3. Seadme konfigureerimiseks klõpsake:
 - Start → Control panel (Juhtpaneel) → Game controllers.
 - Windows ME's kasutatakse "Game controllers" asemel nimetust "Game options".
4. Valige vajalik draiver.
5. Nüüd klõpsake menu funktsioonide testimiseks ja konfigureerimiseks Properties. Vajutage puldi suuna-, toimingu- ja funktsiooninuppudele. Testilehel toimuvad nupuvajutuste järel sündmused, mis annavad märku sellest, kas puldi nupud töötavad korrektselt või mitte.

TURBO-NUPU KASUTAMINE

Turbo-režiim võimaldab automaatselt korrata funktsiooni piiramatult, vajutades kindlaks määratud Turbo-nuppu. Turbo-režiim on saadaval nupudel 1–8 (vt tabelit).

Nupu määramiseks tuleb vajutada korraga Turbo-nuppu ja ühte nuppu vahemikus 1–8.

Programmeeritud nupu turbofunktsiooni väljalülitamiseks vajutage korraga Clear-nuppu ja määratud nuppu.

AUTO-NUPU KASUTAMINE

Auto-režiimis saab määratud nupu funktsioone pidevalt korrata ilma nupule vajutamata. Auto-režiim on saadaval nuppudel 1–8 (vt tabelit).

Nupu määramiseks tuleb vajutada korraga Auto-nuppu ja ühte nuppu vahemikus 1–8.

Määratud nupu autofunktsiooni väljalülitamiseks vajutage korraga Clear-nuppu ja määratud nuppu.

CLEAR-NUPU KASUTAMINE

Clear-nupu kohta saate lugeda eespool olevatest jaotistest „Turbo-nupu kasutamine” ja „Auto-nupu kasutamine”.

PUHASTAMINE

- Puldi puhastamiseks pühkige seda õrnalt niiske lapiga.
- Ärge kastke seadet vette, kuna see sisaldab õrnu elektroonilisi komponente, mis võivad hävida ja seeläbi Teie toote garantii kehtetuks muuta.
- Ärge kasutage puldi puhastamiseks tugevatoimelisi puhastusvahendeid või desinfitseerivaid aineid.
- Puhastamiseks piisab vähese nõudepesuvahendiga või spetsiaalse arvutipuhendusvedelikuga (saadaval igas arvutipoes) veidi niisutatud lapist.

HOIUSTAMINE

- Mittekasutamise ajal hoidke pulti tolmutus kohas ja soovitavalt originaalpakendis.
- Hoidke kõiki puldi komponente eemal tugevatest soojaallikatest (radiaatorist, auto armatuurlauast jne).
- Hoidke pulti eemal tugevaid magnetlaineid kiirgavatest seadmetest.

Tõrkeotsing

Minu mängupult ei tööta

- Kontrollige USB-porti, millega seade on ühendatud. On võimalik, et USB-port ei tööta. Selle kontrollimiseks proovige ühendada samasse porti mõni teine seade.
- Puldi toitejuhe võib kahjustatud olla. Tõmmake USB-juhe pesast välja ja kontrollige seda hoolikalt. Kui see on kahjustatud, viige see volitatud remonditöökotta välja vahetamiseks.

Minu puldi draivereid ei installitud

- Kontrollige, kas seade toetab Teie arvuti OSi. Toetatud OSide nimekirja leiate puldi pakendilt.

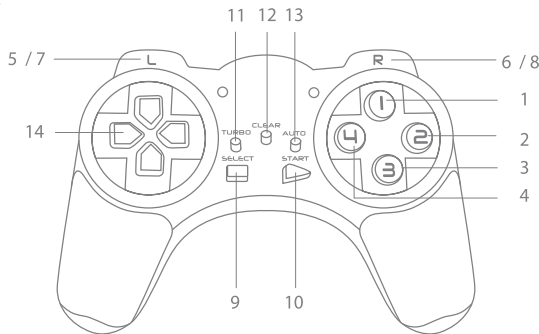
Wprowadzenie

Dziękujemy za wybranie dżoypada ACME i gratulujemy wyboru. Jesteśmy pewni, że produkt sprawi Wam przyjemność gry w najbliższych latach. Niniejsze instrukcje zawierają cenne informacje dotyczące użytkowania i konfiguracji dżoypada.

Proszę dla własnej wygody zanotować pełny numer typu i datę nabycia, oraz zachować dowód zakupu i załączyć go do gwarancji i informacji o serwisie. Wydobyć w przypadku potrzeby serwisu gwarancyjnego.

UWAGA: Specyfikacja tego produktu (zaznaczona na produkcie i opakowaniu) jest oparta o specjalne testy obciążenia. Użytkowanie normalne, lub użycie zaleconego wyposażenia, może mieć znacznie mniejszy pobór energii.

Opis ogólny



1	4 łatwo dostępne przyciski	9	Przycisk SELECT - wyboru
2		10	Przycisk START
3		11	Przycisk TURBO
4		12	Przycisk CLEAR
5 / L1	4 przyciski szybkiej akcji ręcznej	13	Przycisk AUTO
6 / R1		14	8-mio funkcyjny D-pad
7 / L2			
8 / R2			

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Przy użyciu urządzeń elektrycznych, zawsze należy przestrzegać, podstawowych wskazówek bezpieczeństwa, włączając w to poniższe:

PRZED UŻYCIEM PROSZĘ PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE WSKAZÓWKI.

NIEBEZPIECZEŃSTWO - jak w większości urządzeń elektrycznych, części elektryczne mogą być pod napięciem nawet przy wyłączeniu zasilania. Aby zredukować ryzyko porażenia elektrycznego:

1. Nie odkładać ani nie przechowywać urządzenia w miejscu z którego może upaść.
2. Nie wkładać ani nie upuścić do wody ani innej cieczy.
3. Jeśli jednak urządzenie do wody wpadnie, natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieci. Chronić przed zamoczeniem.

OSTRZEŻENIE – Dla uniknięcia ryzyka oparzenia, porażenia elektrycznego, pożary, lub urazów osób:

1. Nie wystawiać sterownika na wysokie temperatury, wysokie temperatury lub bezpośrednie nasłonecznienie. (Stosować w środowisku 5 – 35 °C / 41 – 95 °F).

2. Nie dopuścić do wniknięcia cieczy lub małych cząstek do sterownika.
3. Nie stawiać ciężkich przedmiotów na sterowniku.
4. Nigdy nie rozbierać w celu modyfikacji sterownika.
5. Nie skręcać kabla ani nie ciągnąć go silnie.
6. Nie zginać, nie rzucać, ani nie upuścić sterownika ani nie poddawać silnym wstrząsoms.
7. Nie dotykać części metalowych i nie wsuwać ciał obcych do sterownika.

Użytkowanie urządzenia

INSTALACJA I SPRAWDZENIA

1. Podłączyć kabel USB dżojpada do portu USB komputera.
2. Dżojpad jest teraz zainstalowany z powodzeniem i gotowy do gry. Jeśli wszystko powyższe jest spełnione, można skończyć i rozpocząć grę z użyciem dżojpada.
3. Dla skonfigurowania urządzenia, proszę kliknąć:
 - Start → Control panel (panel sterujący) → Game controllers (sterowniki gry).
 - Proszę zauważyć, że w Windows ME, aplikacje sterowników gier są zwane Game options – opcje gier.
4. Wybrać wymagane urządzenie.
5. Kliknąć teraz Properties (własności) by sprawdzić i skalibrować wszystkie funkcje w menu. Nacisnąć klawisze kierunku w dżojstiku, przyciski akcji i funkcyjne. Strona testowa będzie zawierała odpowiednie reakcje, które pokazują czy klawisze funkcyjne i akcji działają prawidłowo, lub nie.

ZASTOSOWANIE PRZYCIŚKU „TURBO”

Tryb „Turbo” umożliwia automatyczne powtarzanie określonych funkcji, które zostały przypisane do przycisku „Turbo”. Funkcja „Turbo” dostępna jest dla klawiszy od 1 do 8 (patrz tabela).

Funkcja może zostać przypisana do danego klawisza poprzez naciśnięcie przycisku „Turbo” a następnie

naciśnięcie wybranego klawisza od 1 do 8.

Aby wyłączyć funkcję „Turbo” zaprogramowanego klawisza należy nacisnąć i przytrzymać przycisk „Wyczyść” (Clear) i jednocześnie nacisnąć zaprogramowany klawisz.

ZASTOSOWANIE PRZYCISKU „AUTO”

Tryb „Auto” umożliwia ciągle powtarzanie funkcji przypisanej do danego klawisza bez konieczności naciskania tego klawisza. Funkcja „Auto” dostępna jest dla klawiszy od 1 do 8 (patrz tabela).

Funkcja może zostać przypisana do danego klawisza poprzez naciśnięcie przycisku „Auto” a następnie naciśnięcie wybranego klawisza od 1 do 8.

Aby wyłączyć funkcję „Auto” zaprogramowanego klawisza należy nacisnąć i przytrzymać przycisk „Wyczyść” (Clear) i jednocześnie nacisnąć zaprogramowany klawisz.

ZASTOSOWANIE PRZYCISKU „CLEAR”

Szczegółowe informacje na temat zastosowania przycisku „Wyczyść” (Clear) znajdują się w dwóch powyższych paragrafach, czyli zastosowanie przycisku „Turbo” oraz zastosowanie przycisku „Auto”.

CZYSZCZENIE

- Do oczyszczenia Dżojpada proszę używać ściereczki lekko zwilżonej.
- Nigdy nie zanurzać w wodzie, bo urządzenie zawiera wrażliwe elementy elektroniczne, mogące ulec zniszczeniu i spowoduje to unieważnienie gwarancji.
- Nie używać szorstkich środków ani środków dezynfekujących dżojstik.
- Wilgotna ściereczka z odrobiną detergentu do mycia naczyń lub roztworu “Computer Case and Monitor” dostępnego w każdym sklepie komputerowym.

PRZECHOWYWANIE

- Jeśli dżojpad nie jest używany, to należy go przechowywać w miejscu wolnym od pyłu, najlepiej w oryginalnym opakowaniu.

- Przechowywać elementy dżojpada, zdala od źródeł znacznego ciepła (grzejniki płytowe, z tablicy rozdzielczej samochodu, itd.).
- Trzymać dżojpad zdala od źródeł pola magnetycznego.

Rozwiązywanie problemów

Dżojpad nie działa

- Sprawdzić port USB do którego jest podłączony. Możliwe, że port USB uszkodzony. Podłączyć do tego portu inne urządzenie, by to sprawdzić.
- Może być uszkodzony sznur zasilania dżojpada. Odłączyć port USB z gniazdka zasilania i uważnie sprawdzić. Jeśli jest uszkodzony, należy oddać do serwisu w celu wymiany.

Sterowniki dżojpada nie dają się zainstalować

- Sprawdzić czy system operacyjny ma obsługę tego urządzenia. Lista obsługiwanych systemów operacyjnych jest na opakowaniu dżojpada.

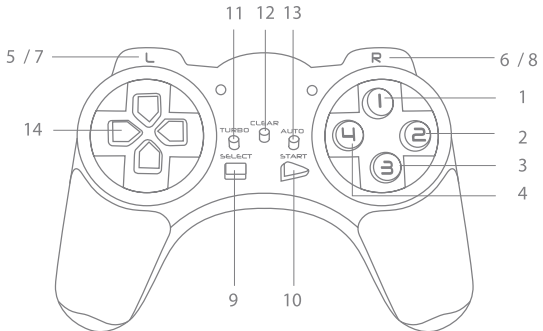
Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den ACME Game Pad entschieden haben und herzlichen Glückwunsch zu dieser Entscheidung. Wir sind sicher, dass Sie für viele Jahre viel Spaß mit diesem Produkt haben werden. Die nachstehenden Anleitungen enthalten eine Vielzahl von wichtigen Informationen zur Konfiguration und Bedienung des Game Pad.

Bitte notieren Sie die Seriennummer und das Kaufdatum und bewahren Sie diese Informationen mit dem Kaufbeleg und der Garantiekarte sowie den Kundendiensthinweisen für mögliche Garantieansprüche auf.

BITTE BEACHTEN SIE: Die Sollwerte dieses Produkts (wie auf dem Gerät und den Verpackungsmaterialien angegeben) basieren auf spezifischen Belastungstests. Normale Benutzung oder die Benutzung anderer empfohlener Zubehörteile kann zu erheblich geringerer Leistungsaufnahme führen.

Bedienelemente und funktionen



1	4 einfach zugängliche Tasten	9	Auswahltaste SELECT
2		10	START
3		11	TURBO
4		12	CLEAR
5 / L1	4 seitliche Fast-Action-Tasten	13	AUTO
6 / R1		14	8-Wege D-Pad
7 / L2			
8 / R2			

Wichtige sicherheitshinweise

Bei der Benutzung elektrischer Geräte, insbesondere in unmittelbarer Nähe von Kindern, müssen allgemeine Sicherheitshinweise, einschließlich der folgenden, beachtet werden:

LESEN SIE VOR DER BENUTZUNG ALLE ANLEITUNGEN.

GEFAHR – Bei den meisten elektrischen Geräten sind die elektrischen Bauteile immer noch spannungsversorgt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Zur Vermeidung von Stromschlag beachten Sie bitte:

1. Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem es herunterfallen kann.
2. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein, lassen Sie es nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten fallen.
3. Fällt das Gerät doch einmal ins Wasser, so ziehen Sie unverzüglich den Netzstecker. Greifen Sie keinesfalls in das Wasser.

WARNUNG – Zur Vermeidung von Verbrennungen, Stromschlag, Feuer oder Verletzungen beachten

Sie bitte:

1. Setzen Sie den Controller nicht hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung aus (benutzen Sie das Gerät zwischen 5 – 35 °C/ 41 – 95 °F).
2. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten oder kleine Fremdkörper in den Controller eindringen.
3. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Controller ab.
4. Zerlegen und modifizieren Sie den Controller nicht.
5. Verdrehen Sie das Kabel nicht und ziehen Sie auch nicht stark daran.
6. Biegen Sie den Controller nicht, lassen Sie ihn nicht fallen und stoßen Sie ihn nicht stark an.
7. Berühren Sie nicht die metallischen Bauteile des Controllers und führen Sie keine Fremdkörper ein.

Bedienungshinweise

INSTALLATION UND TEST

1. Schließen Sie das USB-Kabel Ihres Game Pad an einem USB-Port Ihres Computers an.
2. Der Game Pad wurde erfolgreich installiert und ist spielbereit. Sobald alle Einstellungen ordnungsgemäß vorgenommen wurden, verlassen Sie das obige Programm und beginnen Sie, die Spiele mit Ihrem Game Pad.
3. Zur Konfiguration des Geräts klicken Sie:
 - Start → Systemsteuerung → Gamecontroller.
 - Bitte beachten Sie, dass die Anwendung des Gamecontrollers in Windows ME als Spieloptionen bezeichnet wird.
4. Wählen Sie das gewünschte Gerät.
5. Klicken Sie zum Testen und Kalibrieren aller Menüfunktionen Eigenschaften. Drücken Sie die Richtungstasten des Joysticks sowie der Aktions- und Funktionstasten. Die Testseite zeigt die entsprechenden Reaktionen und zeigt damit an, ob die Funktions- und Aktionstasten in Ordnung sind.

VERWENDUNG DES „TURBO“-BUTTONS

Im „Turbo“-Modus kann die entsprechende Funktion durch Drücken des zugewiesenen „Turbo“-Buttons automatisch und ununterbrochen wiederholt werden. Der „Turbo“-Modus ist für die Buttons 1 bis 8 verfügbar (siehe Tabelle).

Ein Button kann für diesen Modus gewählt werden, indem der „Turbo“-Button und der gewünschte Button von 1 bis 8 gedrückt wird.

Um die „Turbo“-Funktion vom zugewiesenen Button zu entfernen, muss „Löschen“ und der zugewiesene Button gedrückt werden.

VERWENDUNG DES „AUTO“-BUTTONS

Im „Auto“-Modus kann die entsprechende Funktion des zugewiesenen Buttons ununterbrochen wiederholt werden, ohne dass der Button gedrückt werden muss. Der „Auto“-Modus ist für die Buttons 1 bis 8 verfügbar (siehe Tabelle).

Ein Button kann für diesen Modus gewählt werden, indem der „Auto“-Button und der gewünschte Button von 1 bis 8 gedrückt wird.

Um die „Auto“-Funktion vom zugewiesenen Button zu entfernen, muss „Löschen“ und der zugewiesene Button gedrückt werden.

VERWENDUNG DES „LÖSCHEN“-BUTTONS

Details zur Verwendung des „Löschen“-Buttons finden sich in den beiden vorigen Abschnitten, Verwendung des „Turbo“-Buttons und Verwendung des „Auto“-Buttons.

REINIGUNG

- Wischen Sie den Game Pad mit einem etwas angefeuchteten Tuch ab.
- Tauchen Sie das Gerät keinesfalls in Wasser ein, damit beschädigen Sie die empfindlichen elektronischen Bauteile und Sie verlieren Ihre Garantieansprüche.
- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Desinfektionsmittel auf Ihrem Game Pad.

- Ein feuchtes Tuch mit einem Spritzer Geschirrspülmittel oder „Computer- und Monitorreiniger“ aus dem Computerladen sind völlig ausreichend.

LAGERUNG

- Bei Nichtbenutzung bewahren Sie Ihren Game Pad bitte staubfrei auf, möglichst in der Originalverpackung.
- Schützen Sie alle Game Pad-Komponenten vor Hitze (Heizkörper, Armaturenbrett im Auto usw.).
- Schützen Sie Ihren Game Pad vor Magnetquellen.

Störungserkennung

Mein Game Pad funktioniert nicht

- Überprüfen Sie den benutzten USB-Port. Es kann sein, dass dieser USB-Port nicht funktioniert. Schließen Sie ein anderes Gerät an diesem Port zur Überprüfung an.
- Das Game Pad-Netzkabel ist möglicherweise beschädigt. Ziehen Sie das USB-Kabel von der Spannungsversorgung ab und überprüfen Sie es. Bei Beschädigung lassen Sie es bitte vom autorisierten Kundendienst austauschen.

Mein Game Pad-Treiber kann nicht installiert werden

- Überprüfen Sie, ob Ihr Betriebssystem dieses Gerät unterstützt. Eine Liste unterstützender Betriebssysteme befindet sich auf der Game Pad-Verpackung.

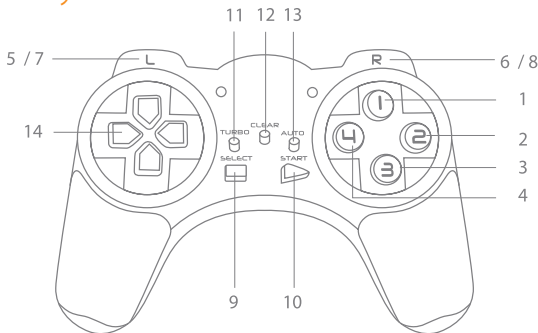
Esittely

Kiitos, että valitsit ACME-peliohjaimen ja onnittelut valinnastasi. Olemme varmoja siitä, että tämä tuote antaa sinulle paljon peli-iloa monien vuosien ajaksi. Nämä ohjeet antavat sinulle hyödyllisiä tietoja pad-ohjaimen käytöstä ja konfiguroinnista.

Ota talteen mallin koko numero ja tuotteen saapumispäivämäärä yhdessä ostokuitin kanssa ja liitä ne yhteen takuun ja huoltotietojen kanssa. Säilytä ne mahdollista takuun kattamaa huoltoa varten.

HUOMAUTUS: Tämän tuotteen arvot (kuten merkitty laitteessa ja pakkauksessa) perustuvat erityisiin kuormitustesteihin. Normaali käyttö tai muiden suositeltujen lisäosien käyttö voi vaatia huomattavasti vähemmän virtaa.

Yleinen esittely



1	4 helppokäyttöistä painiketta	9	VALINTAPAINIKE
2		10	ALOITUSPAINIKE
3		11	TURBOPAINIKE
4		12	CLEARPAINIKE
5 / L1	4 nopeakäyttöistä olkanappia	13	AUTOPAINIKE
6 / R1		14	8-suuntainen D-pad
7 / L2			
8 / R2			

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Sähköisiä laitteita käytettäessä ja etenkin lasten läsnä ollessa on aina noudatettava perusturvallisuusohjeita seuraavat ohjeet mukaan lukien:

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ.

VAARA – Useimpien sähkölaitteiden tapaan sähköosat pysyvät sähköisinä myös sen jälkeen, kun virta on käännetty pois päältä. Voit vähentää sähköiskun vaaraa seuraavilla tavoilla:

1. Älä aseta laitetta paikkaan, josta se voi pudota helposti.
2. Älä aseta äläkä pudota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
3. Jos laite putoaa veteen, irrota se pistorasiasta välittömästi. Älä nosta sitä vedestä.

VAROITUS – Pienentääksesi palovammojen, kuolettavan sähköiskun, tulipalon ja henkilövahinkojen vaaraa:

1. Älä altista ohjainta korkeille lämpötiloille, suurelle kosteudelle äläkä suoralle auringonvalolle. (Käytä noin 5 – 35°C lämpötilassa).
2. Älä päästä nestettä äläkä pieniä osia ohjaimen sisälle.

3. Älä aseta painavia esineitä ohjaimen päälle.
4. Älä pura ohjainta äläkä tee siihen muutoksia.
5. Älä väännä johtoa, äläkä vedä sitä väkisin.
6. Älä väännä, heitä, äläkä pudota ohjainta, äläkä altista sitä voimakkailla täräyksillä.
7. Älä koske ohjaimen metalliosiin, äläkä työnä esineitä ohjaimen sisään.

Laitteen käyttö

ASENNUS JA TESTAUS

1. Kiinnitä peliohjaimen USB-johto tietokoneesi USB-porttiin.
2. Peliohjain on nyt asennettu ja se on valmis käytettäväksi. Kun yllämainitut kohdat on suoritettu oikein, voit poistua ja aloittaa pelien pelaamisen peliohjaimella.
3. Konfiguroi laite klikkaamalla:
 - Aloitus → Ohjauspaneeli → Peliohjaimet.
 - Huomaa, että peliohjainsovellus on nimeltään Game options Windows ME:ssä.
4. Valitse tarvittava laite.
5. Klikkaa ominaisuudet testataksesi ja kalibroidaksesi kaikki toiminnot valikossa. Paina ohjaimen suuntapainikkeita, action-painikkeita ja toimintopainikkeita. Testisivu antaa vastaavat reaktiot, jotka osoittavat toimivatko toimintopainikkeet ja action-painikkeet kunnolla.

”TURBO”-PAINIKKEEN KÄYTTÖ

”Turbo” tarkoittaa, että toiminnon voi toistaa automaattisesti ja rajattomasti painamalla painiketta, joka on ohjelmoitu ”Turbo”-painikkeeksi. ”Turbo”-toiminto on käytettävissä painikkeilla 1 – 8 (katso taulukkoa).

Turbotoiminto voidaan ohjelmoida painikkeeseen painamalla ”Turbo”-painiketta ja samalla haluttua painiketta 1 – 8.

Ohjelmoidun painikkeen turbotoiminto peruutetaan painamalla "Clear" ja kyseistä painiketta.

"AUTO"-PAINIKKEEN KÄYTTÖ

"Auto"-toiminto tarkoittaa, että kyseisen painikkeen toimintoa toistetaan jatkuvasti, vaikka painiketta ei painettaisikaan. "Auto"-toiminto on käytettävissä painikkeilla 1 – 8 (katso taulukkoa).

Autotoiminto voidaan ohjelmoida painikkeeseen painamalla "Auto"-painiketta ja samalla haluttua painiketta 1 – 8.

Ohjelmoidun painikkeen autotoiminto peruutetaan painamalla "Clear" ja kyseistä painiketta.

"CLEAR"-PAINIKKEEN KÄYTTÖ

"Clear"-painikkeen käyttö selviää edellä olevista kappaleista "Turbo"-painikkeen käyttö ja "Auto"-painikkeen käyttö.

PUHDISTUS

- Puhdista peliohjain kevyesti kostutetulla liinalla.
- Älä upota laitetta veteen, koska se sisältää herkkiä sähköisiä osia, jotka voivat vahingoittaa mitätöiden oikeuden takuuseen.
- Älä puhdista ohjainta voimakkailla puhdistus- tai desinfiointiaineilla.
- Kosteaa liina, jolle on tiputettu pisara astianpesuainetta tai "tietokoneen kotelon ja näytön" puhdistusainetta, jota on saatavilla tietokoneliikkeissä riittää tarkoitukseen mainiosti.

VARASTOINTI

- Kun peliohjain ei ole käytössä, säilytä se pölyttömässä paikassa mieluiten sen alkuperäisessä pakkauksessa.
- Pidä kaikki peliohjaimen osat etäällä kuumuuden lähteistä (laattalämmitin, auton kojelauta jne.).
- Pidä peliohjain etäällä magneettisista lähteistä.

Vianetsintä

Peliohjain ei toimi

- Tarkista USB-portti, johon se on liitetty. On mahdollista, että USB-portti ei toimi. Kokeile toimiiko liitältä kiinnittämällä siihen toinen laite.
- Peliohjaimen virtajohto voi olla vioittunut. Irrota USB-portti virtaliitännästä ja tarkasta se huolellisesti. Jos se on vahingoittunut, vaihdata se valtuutetulla huoltoliikkeellä.

Peliohjaimen ajurin asentaminen ei onnistu

- Tarkasta, että OS on tuettu tälle laitteelle. Tuetut OS:t on ilmoitettu peliohjaimen pakkauksessa olevassa listassa.

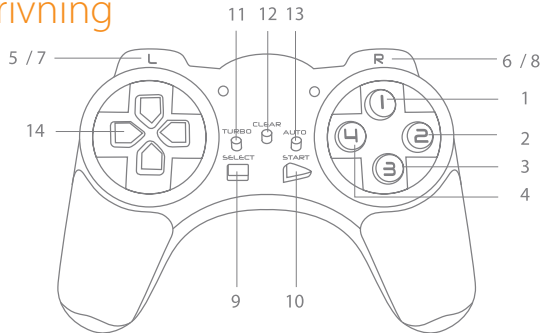
Inledning

Tack för att du valt ACME spelkontroll och gratulerar till ditt val. Vi är säkra på att produkten kommer att ge dig mycket spelglädje under många år. Instruktionerna innehåller viktig information om hur du använder och ställer in spelkontrollen.

Börja med att notera hela produktnumret och datum du köpte den och lägg noteringen med inköpskvittot tillsammans med garanti- och serviceinformationen. Lägg undan det tills det behövs i eventuellt garantiärende.

OBS: Klassificeringen av produkten (den märkning som finns på produkten och dess förpackning) är baserad på specifika belastningsprov. Normal användning eller användning av andra rekommenderade tillbehör kan förbruka väsentligt mindre energi.

Allmän beskrivning



1	4 knappar inom bekvämt räckhåll	9	SELECT-knapp
2		10	START-knapp
3		11	TURBO-knapp
4		12	CLEAR-knapp
5 / L1	4 snabbknappar	13	AUTO-knapp
6 / R1		14	8-leds D-pad
7 / L2			
8 / R2			

Viktig säkerhetsinformation

Vid användning av elektriska produkter, speciellt om barn är med, finns det några grundläggande säkerhetsregler som alltid gäller och ska följas:

LÄS NOGA IGENOM INSTRUKTIONERNA FÖRE ANVÄNDNING

FARA – Precis som andra elektriska produkter så finns det elektricitet i dem när de är påkopplade. Minska risken för elektrisk stöt:

1. Placera eller förvara inte produkten där den kan falla.
2. Placera eller tappa den inte i vatten eller annan vätska.
3. Om produkten tappas i vatten ska den genast kopplas ur. Undvik att komma i kontakt med vattnet.

WARNING – Minska risken för brännskador, elektrisk stöt, brand och personskador:

1. Exponera inte kontrollen för hetta, hög luftfuktighet eller direkt solljus. (Används den i temperaturspannet 5 – 35 °C / 41 – 95 °F).
2. Låt inte vätska eller småpartiklar komma in i kontrollen.

3. Placera inga tunga föremål ovanpå kontrollen.
4. Ta aldrig isär eller modifiera kontrollen.
5. Snurra inte kabeln eller dra hårt i den.
6. Böj, kasta eller tappa inte kontrollen eller utsätt den inte för stark mekanisk påverkan.
7. Rör inte metalldelarna och för inte in främmande föremål i kontrollen.

Användning

INSTALLATION OCH TEST

1. Anslut USB-kabeln på spelkontrollen till en USB-port på din dator.
2. Spelkontrollen är därmed installerad och klar att användas. När allt ovan är bekräftat som normalt kan du avsluta och spela spelen utan din spelkontroll om du vill.
3. För att ställa in produkten, klicka:
 - Start → Kontrollpanelen → Spelkontroller.
 - Observera att spelkontrollsprogrammet kallas Spelalternativ i Windows ME.
4. Välj din enhet.
5. Klicka på Egenskaper för att testa och kalibrera alla funktioner på menyn. Testa joystickens alla riktning-, händelse- och funktionsknappar. Testsidan har de motsvarande reaktionerna som visar om händelse- och funktionsknapparna fungerar eller inte.

ANVÄNDNING AV "TURBO"-KNAPPEN

"Turbo"-läge gör det möjligt att automatiskt upprepa knappens funktion utan begränsning genom att trycka på en knapp som har tilldelats som "Turbo"-knapp. "Turbo"-läge är tillgängligt för knapparna mellan 1 till 8 (se tabell).

Knappen kan tilldelas genom att trycka på "Turbo"-knappen och trycka på vald knapp mellan 1 till 8. För att stänga av "Turbo"-funktionen på den programmerade knappen, tryck ner "Rensa" och den

tilldelade knappen.

ANVÄNDNING AV "AUTO"-KNAPPEN

"Auto"-läge låter dig kontinuerligt upprepa funktionen på den tilldelade knappen även om knappen inte är intryckt. "Auto"-läge är tillgängligt för knapparna mellan 1 till 8 (se tabell).

Knappen kan tilldelas genom att trycka på "Auto"-knappen och trycka på vald knapp mellan 1 till 8. För att stänga av "Auto"-funktionen på den tilldelade knappen, tryck ner "Rensa" och den tilldelade knappen.

ANVÄNDNING AV "RENSA"-KNAPPEN

Information om syftet med knappen "Rensa" finns i båda avsnitten ovan, nämligen Användning av "Turbo"-knappen och Användning av "Auto"-knappen.

RENGÖRING

- Rengör spelkontrollen med en mjuk, något fuktad duk.
- Doppa den aldrig i vatten eftersom den innehåller finelektronik som kan förstöras och din garanti kan upphävas.
- Använd inga starka rengöringsmedel eller desinfektionsmedel på din spelkontroll.
- En fuktad duk med någon droppe mildt diskmedel eller "Computer Case and Monitor"-rengöringsmedel som finns i datoraffärer räcker bra.

FÖRVARING

- När du inte använder spelkontrollen bör den förvaras på en ren, dammfri plats och helst i sin originalförpackning.
- Se till att inte utsätta några av spelkontrollskomponenterna för stark värme (väggelement, instrumentpanelen i bilen, etc.).
- Utsätt inte heller spelkontrollen för starka magnetiska fält.

Felsökning

Spelkontrollen fungerar inte

- Kontrollera USB-porten den är ansluten till. USB-porten kan vara död. Anslut någon annan apparat till porten för att testa.
- Elkabeln till spelkontrollen kan vara skadad. Koppla ur USB-anslutningen från strömkällan och kontrollera den noga. Om den är skadad måste den lämnas till auktoriserad utbildad tekniker.

Drivrutinerna till spelkontrollen kan inte installeras

- Kontrollera så att ditt operativsystem stöder enheten. Stödda operativsystem finns angivna på spelkontrollens förpackning.

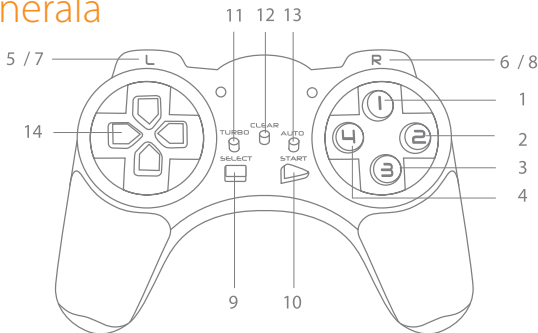
Introducere

Vă mulțumim că ați ales gamepadul ACME și felicitări pentru decizie. Suntem siguri că produsul vă va oferi multe momente de divertisment în anii ce urmează. Aceste instrucțiuni conțin informații importante privind utilizarea și configurarea gamepadului.

Vă recomandăm să vă notați numărul complet de model și data la care ați primit produsul, anexându-le la factura de achiziționare și informațiile de garanție și de service. Păstrați-le în cazul în care este necesară depănarea în condițiile garanției.

REȚINEȚI: Caracteristicile nominale ale acestui produs (așa cum sunt indicate pe produs și pe ambalajul produsului) se bazează pe teste sub sarcină specifice. Utilizarea normală sau utilizarea altor accesorii recomandate poate oferi un consum semnificativ mai redus de energie electrică.

Prezentare generală



1	4 butoane imediat accesibile	9	SELECT-knapp
2		10	START-knapp
3		11	TURBO-knapp
4		12	CLEAR-knapp
5 / L1	4 butoane de acțiune rapidă	13	AUTO-knapp
6 / R1		14	8-leds D-pad
7 / L2			
8 / R2			

Instrucțiuni de siguranță importante

Utilizarea aparatelor electrice, și în special utilizarea lor în prezența copiilor, impune respectarea în orice situație a unor măsuri de siguranță elementare, printre care și următoarele:

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE.

PERICOL – La fel ca în cazul majorității aparatelor electrice, componentele electrice sunt sub tensiune chiar și când aparatul este oprit. Pentru a reduce pericolul de electrocutare:

1. Nu așezați și nu depozitați aparatul în locuri din care poate cădea.
2. Nu îl scufundați și nu îl lăsați să cadă în apă sau în orice alt lichid.
3. Dacă aparatul cade în apă, scoateți-l imediat din priză. Nu încercați să îl scoateți din apă.

AVERTISMENT - Pentru reducerea pericolului de arsuri, electrocutare, incendiu sau rănirea persoanelor:

1. Nu expuneți controlerul temperaturilor ridicate, umidității ridicate sau razelor solare directe. (A se utiliza într-un mediu între 5 – 35 °C / 41 – 95 °F).
2. Nu permiteți lichidului sau particulelor mici să pătrundă în consolă.

3. Nu așezați niciun obiect greu pe consolă.
4. Nu dezasamblați sau modificați consola.
5. Nu răsușiți cablul și nu trageți de el cu forță.
6. Nu îndoiți, nu aruncați și nu scăpați consola pe jos și nu o supuneți unor șocuri puternice.
7. Nu atingeți piesele metalice și nu introduceți obiecte metalice în consolă.

Utilizarea aparatului

INSTALAREA ȘI TESTAREA

1. Conectați cablul USB al consolei dvs. la un port USB de pe calculatorul dvs.
2. Introduceți CD-ul cu driver și faceți clic pe pictograma "Setup", apoi pas cu pas în funcție de afișajul de pe ecran. Driverul va fi instalat automat de program. Dacă doriți să anulați această instalare, faceți clic pe "Cancel" pentru anulare.
3. Gamepadul este acum instalat cu succes și gata pentru jocuri. După ce s-au îndeplinit toate condițiile anterioare, puteți ieși din instalare și puteți juca jocuri cu gamepadul.
4. Pentru a configura dispozitivul, faceți clic pe:
 - Start → Control panel → Game controllers.
 - Rețineți că aplicația Game controllers este denumită Game options în Windows ME.
5. Selectați dispozitivul necesar.
6. Acum, faceți clic pe Properties pentru a testa și calibra toate funcțiile din meniu. Apăsăți tastele direcționale, butoanele de acțiune și butoanele de funcție. Pagina de testare va reacționa în consecință, indicându-vă dacă tastele de funcție și butoanele de acțiune funcționează corect sau nu.

UTILIZAREA BUTONULUI „TURBO”

Modul „Turbo” permite repetarea automată fără limitare a funcției sale prin apăsarea unui buton care a

fost atribuit ca buton „Turbo”. Modul „Turbo” este disponibil pentru butoanele 1-8 (vezi tabelul). Butonul poate fi atribuit prin apăsarea butonului „Turbo” și prin apăsarea butonului ales între 1 și 8. Pentru a opri funcția „Turbo” a butonului programat, țineți apăsat butonul „Clear” (Ștergere) și apăsați butonul atribuit.

UTILIZAREA BUTONULUI „AUTO”

Modul „Auto” vă permite să repetați în mod continuu funcția butonului asociat, chiar dacă butonul nu este apăsat. Modul „Auto” este disponibil pentru butoanele 1-8 (vezi tabelul). Butonul poate fi atribuit prin apăsarea butonului „Auto” și prin apăsarea butonului ales între 1 și 8. Pentru a opri funcția „Auto” a butonului atribuit, țineți apăsat butonul „Clear” (Ștergere) și apăsați butonul atribuit.

UTILIZAREA BUTONULUI „CLEAR”

Detalii privind scopul butonului „Clear” (Ștergere) pot fi găsite în ambele secțiuni de mai sus, și anume, Utilizarea butonului „Turbo” și Utilizarea butonului „Auto”.

CURĂȚARE

- Pentru a curăța gamepadul, ștergeți-l cu o cârpă umezită ușor.
- Nu-l scufundați niciodată în apă, deoarece unitatea conține componente electronice sensibile care pot fi distruse, anulându-vă garanția.
- Nu utilizați agenți de curățare agresivi sau dezinfectanți asupra gamepadului dvs.
- O cârpă umedă cu puțin detergent de vase sau o soluție de curățare pentru carcasa și monitorul calculatorului dvs, disponibilă la orice magazin de calculatoare, vor fi suficiente.

DEPOZITARE

- În caz de neutilizare, depozitați-vă gamepadul într-o zonă fără praf, de preferat în ambalajul său inițial.

- Țineți toate componentele gamepadului la distanță de surse de căldură puternică (calorifere, bordul mașinii etc.)
- Țineți gamepadul la distanță de surse magnetice puternice.

Remediarea problemelor

Gamepadul nu funcționează

- Verificați portul USB la care este conectat. Este posibil ca portul USB să nu fie activ. Încercați să conectați alt aparat la acest port pentru a afla.
- Este posibil să fie deteriorat cablul de alimentare al gamepadului. Scoateți cablul din priza de alimentare și verificați-l cu atenție. Dacă a suferit deteriorări, trebuie să îl returnați la un centru de asistență tehnică autorizat pentru a fi înlocuit.

Driverii gamepadului meu nu pot fi instalați

- Verificați dacă acest dispozitiv acceptă sistemul dvs. de operare. Lista de sisteme de operare acceptate se află pe ambalajul gamepadului dvs.

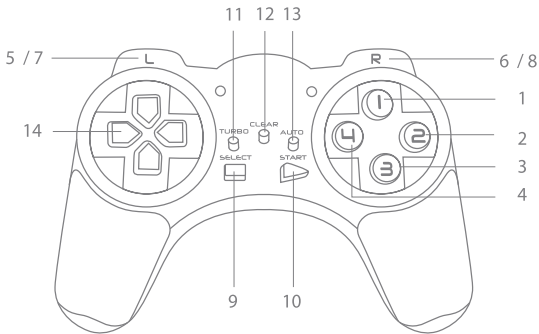
Въведение

Благодарим, че избрахте таблото за игра на ACME и ви поздравяваме за вашето решение. Сигурни сме, че продуктът ще ви доставя много удоволствие през следващите години. Настоящите инструкции съдържат ценна информация относно работата и конфигурирането на таблото за игра.

За ваше удобство запишете пълния номер на модела и датата на получаване на продукта, заедно с касовата бележка и ги приложете към гаранцията и информацията за сервиз. Запазете в случай на необходимост от гаранционен сервиз.

ЗАБЕЛЕЖКА: Номиналните параметри на продукта (обозначени върху него или опаковката) се основават на специфични тестове за натоварване. Нормалното използване или използването с други препоръчвани приставки може да доведе до значително енергоспестяване.

Общо описание



1	4 лесно достъпни бутона	9	Бутон SELECT (ИЗБОР)
2		10	Бутон START (Старт)
3		11	Бутон TURBO
4		12	Бутон CLEAR
5 / L1	4 бързодействащи бутона с рамо	13	Бутон AUTO
6 / R1		14	8-пътно D-рамо
7 / L2			
8 / R2			

Важни инструкции за безопасност

При използване на електрически уреди, особено в присъствие на деца, е необходимо да следвате основни предпажителни мерки, които включват следното:

ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ.

ОПАСНОСТ – *Както при повечето електрически уреди, електрическите части са под напрежение, дори когато оборудването е изключено. За да намалите риска от токов удар:*

1. Не поставяйте и не съхранявайте уреда на места, от които може да падне.
2. Не поставяйте и не потапяйте във вода или други течности.
3. Ако уредът падне във вода, изключете незабавно. Не дръжте уреда, ако е паднал във вода.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – *За намалите риска от изгаряния, токов удар, пожар или нараняване:*

1. Не излагайте контролера на висока температура, висока влажност или непосредствена слънчева светлина. (Използвайте в среда между 5 – 35 °C / 41 – 95 °F).

2. НЕ разрешавайте проникване в контролера на течности или малки частици.
3. Не поставяйте тежки предмети върху контролера.
4. Никога не разглобявайте и не изменяйте контролера.
5. Не усуквайте кабела и не го дърпайте със сила.
6. Не огъвайте, не хвърляйте и не изпускайте контролера и не го подлагайте на силни физични въздействия.
7. Не докосвайте металните части и не поставяйте чужди тела в контролера.

Използване на уреда

ИНСТАЛИРАНЕ И ТЕСТВАНЕ

1. Свържете USB кабела на таблото за игра към USB порт на компютъра.
2. При това таблото за игра се инсталира и е готово за използване. След като се уверите, че всичко казано по-горе е протекло нормално, можете да излезете и да започнете да играете с таблото.
3. За да конфигурирате устройството, натиснете:
 - Start → Control panel → Game controllers (Старт > Контролен панел>Игрови контролери).
 - Моля, отбележете, че приложението на игровия контролер се нарича "Game options" в Windows ME.
4. Изберете необходимото устройство.
5. Щракнете върху Properties (Свойства), за да тествате и калибрирате всички функции на менюто. Натискайте клавишите за посока на джойстика, бутоните за действие и функционалните бутони. Тестовата страница показва съответните реакции. Там можете да видите дали функционалните клавиши и бутоните работят според очакванията ви.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА БУТОН "TURBO"

Режимът Режимът "Turbo" е достъпен за бутоните от 1 до 8 (виж таблицата).

Избраният бутон от 1 до 8 може да заработи в този режим, като се натисне, заедно с бутона "Turbo". За да се изключи "Turbo"-функцията на активния бутон, задръжте "Clear" и натиснете избрания бутон.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА БУТОН "AUTO"

Режимът Режимът "Auto" е достъпен за бутоните от 1 до 8 (виж таблицата).

Избраният бутон от 1 до 8 може да заработи в този режим, като се натисне, заедно с бутона "Auto". За да се изключи "Auto"-функцията на активния бутон, задръжте "Clear" и натиснете избрания бутон.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА БУТОН "CLEAR"

Подробности относно предназначението на бутона "Clear" могат да се намерят в двете секции по-горе, озаглавени "Използване на бутон "Turbo" и "Използване на бутон "Auto".

ПОЧИСТВАНЕ

- За да почистите таблото за игра, изтрийте с леко навлажнена кърпа.
- Никога не потапяйте във вода, тъй като уредът съдържа чувствителни електронни компоненти, които могат да се подредят. Води и до отмяна на гаранцията.
- Не използвайте силни почистващи препарати или дезинфектанти върху таблото за игра.
- Достатъчно е капка от препарат за измиване на чинии или разтвор за почистване "Computer Case and Monitor", който можете да намерите във всеки магазин за компютри.

СЪХРАНЕНИЕ:

- Съхранявайте таблото за игра на безпрашно място, за предпочитане в оригиналната опаковка, когато не го използвате.
- Пазете компонентите на таблото за игра далеч от източници на топлина (радиатори, радиатори на автомобили и др.).
- Съхранявайте таблото за игра далеч от основни източници на магнитни полета.

Отстраняване на неизправности

Таблото за игра не работи

- Проверете USB порта, към който е включено. Възможно е USB порта да не работи. Опитайте да свържете друг уред към същия порт, за да проверите.
- Възможно е захранващият кабел на уреда да е повреден. Изключете уреда от USB порта и проверете внимателно. Ако е повреден, е необходимо да го занесете за ремонт в упълномощен сервис.

Драйверите на таблото за игра не могат да бъдат инсталирани

- Проверете дали се поддържа вашата ОС. Списъкът на поддържаните ОС е посочен на опаковката на таблото за игра.

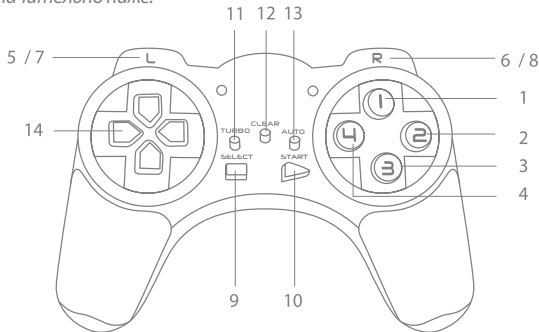
Введение

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали игровой манипулятор ACME и поздравляем с принятием подобного решения. Мы полностью уверены в том, что это изделие будет многие годы приносить Вам радость от игр. Настоящая инструкция содержит ценную информацию об эксплуатации и настройке игрового манипулятора.

Ради Вашего собственного удобства запишите полное название модели и дату получения изделия и приложите это все вместе с чеком к гарантийному талону. Храните эту информацию на случай, если потребуется гарантийное обслуживание.

ПРИМЕЧАНИЕ: номинальные параметры данного изделия (согласно информации, указанной на самом изделии и упаковке) основаны на результатах определенных испытаний под нагрузкой. При обычной эксплуатации или в случае использования в других целях согласно рекомендациям уровень электропотребления может быть значительно ниже.

Общее описание



1	4 легкодоступные кнопки управления	9	Кнопка SELECT (ВЫБОР)
2		10	Кнопка START (ПУСК)
3		11	Кнопка TURBO
4		12	Кнопка CLEAR
5 / L1	4 быстродействующие кнопки прицела и огня	13	Кнопка AUTO
6 / R1		14	Манипулятор D-pad на 8 направлений
7 / L2			
8 / R2			

Важные инструкции по технике безопасности

При использовании электроприбором, особенно в присутствии детей, необходимо всегда соблюдать основные правила техники безопасности, включая следующие:

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ИНСТРУКЦИЯМИ.

ОПАСНОСТЬ! – Аналогично большинству электроприборов, электрические части находятся под напряжением, даже когда прибор выключен. Для снижения риска поражения электрическим током:

1. Не размещайте и не храните прибор в местах, с которых он может упасть.
2. Не помещайте и не допускайте падения в воду или другую жидкость.
3. В случае падения прибора в воду немедленно извлеките вилку питания из розетки. Не касайтесь воды.

ВНИМАНИЕ! – Для снижения риска получения ожогов, травм, возникновения пожара или поражения электрическим током:

1. Не поддавайте манипулятор воздействию высоких температур, влажности и прямого солнечного света. (Используйте в окружающей среде с температурой воздуха 5 – 35 °C).
2. Не допускайте попадания вовнутрь манипулятора жидкостей или маленьких частиц.
3. Не ставьте на манипулятор тяжелых предметов.
4. Запрещается разбирать и видоизменять манипулятор.
5. Не зажимайте и не дергайте кабель.
6. Не сгибайте изделие. Падение или бросание манипулятора может повлечь за собой сильный механический удар.
7. Не прикасайтесь к металлическим частям и не вставляйте инородные предметы вовнутрь контроллера.

Использование прибора

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ПРОВЕРКА

1. Подключите кабель USB от игрового манипулятора к порту USB Вашего компьютера.
2. Теперь игровой манипулятор успешно подключен и готов к использованию в игре. Если описанный выше процесс прошел нормально, можно выходить из программы и начинать играть в игры с использованием игрового манипулятора.
3. Для настройки устройства нажмите на следующие кнопки:
 - Start (Пуск) → Control panel (Панель управления) → Game controllers (Игровые устройства)
 - Примите во внимание, что в Windows ME функция Game controllers (Игровые устройства) называется Game options (Игровые настройки).
4. Выберите необходимое устройство.
5. Теперь нажмите на кнопку Properties (Свойства) для проверки и калибровки всех функций меню. Понажимайте на кнопки направления джойстика, кнопки действия и функциональные кнопки. В окне проверки отобразятся соответствующие действия, которые покажут Вам,

правильно ли работают функциональные кнопки и кнопки действия.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЛАВИШИ TURBO

Режим Turbo позволяет автоматически повторять свою функцию без ограничения с помощью нажатия клавиши, которая была назначена как клавиша Turbo. Режим Turbo доступен для клавиш с 1 по 8 (см. таблицу).

Назначение клавиши можно осуществить с помощью нажатия клавиши Turbo и выбранной клавиши с 1 по 8.

Для отключения функции Turbo запрограммированной клавиши, удерживайте клавишу Clear и нажмите назначенную клавишу.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЛАВИШИ AUTO

Режим Auto позволяет Вам постоянно повторять функцию назначенной клавиши, даже если клавиша не нажата. Режим Auto доступен для клавиш с 1 по 8 (см. таблицу).

Назначение клавиши можно осуществить с помощью нажатия клавиши Auto и выбранной клавиши с 1 по 8.

Для отключения функции Auto назначенной клавиши, удерживайте клавишу Clear и нажмите назначенную клавишу.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЛАВИШИ CLEAR

Подробная информация о назначении клавиши Clear представлена в двух разделах выше, а именно, «Использование клавиши Turbo» и «Использование клавиши Auto».

ОЧИСТКА

- Для очистки игрового манипулятора протрите его слегка влажной тканью.
- Никогда не погружайте манипулятор в воду, поскольку устройство содержит чувствительные электронные элементы, которые могут быть уничтожены, что приведет к утере гарантии.
- Для очистки не используйте агрессивные чистящие или дезинфицирующие средства.

- Достаточно использования влажной ткани с небольшим количеством средства для мытья посуды или средства для очистки компьютеров и мониторов, доступных в любом магазине, торгующем компьютерным оборудованием.

ХРАНЕНИЕ

- В случае неиспользования храните игровой манипулятор в пыльном месте, предпочтительно в оригинальной упаковке.
- Храните все компоненты игрового манипулятора вдали от основных источников тепла (обогревателей, приборных панелей автомобилей и т. д.).
- Храните игровой манипулятор вдали от основных источников магнитного поля.

Выявление и устранение неисправностей

Мой игровой манипулятор не работает

- Проверьте порт USB, к которому он подключен. Возможно, не работает порт USB. Для проверки попробуйте подключить к этому порту другое устройство.
- Возможно, поврежден шнур питания игрового манипулятора. Отсоедините шнур питания от электрической розетки и внимательно осмотрите его. В случае если он поврежден, необходимо заменить его силами авторизованного сервисного центра.

Невозможно установить драйверы для моего игрового манипулятора

- Проверьте, поддерживает ли это устройство Вашу операционную систему. Список поддерживаемых операционных систем входит в комплект Вашего игрового манипулятора.

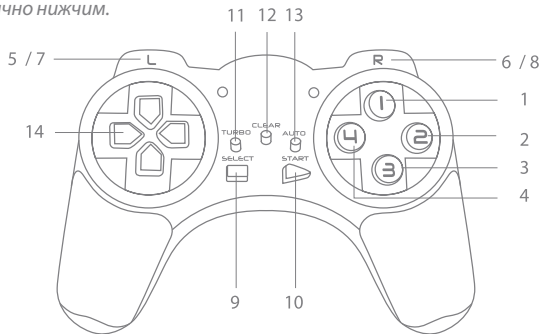
Вступ

Дякуємо Вам за те, що Ви вибрали ігровий маніпулятор ACME і вітаємо з прийняттям подібного рішення. Ми повністю переконані в тому, що цей виріб буде багато років приносити Вам радість від ігор. Ця інструкція містить цінну інформацію про експлуатацію і налаштування ігрового маніпулятора.

Заради Вашої власної зручності запишіть повну назву моделі і дату одержання виробу і покладіть це все разом із чеком до гарантійного талона. Зберігайте цю інформацію на випадок, якщо буде потрібно гарантійне обслуговування.

ПРИМІТКА: номінальні параметри даного виробу (відповідно до інформації, зазначеної на самому виробі і упаковці) основані на результатах певних випробувань під навантаженням. Під час звичайної експлуатації або у випадку використання в інших цілях відповідно до рекомендацій рівень електроспоживання може бути значно нижчим.

Загальний опис



1	4 легкодоступні кнопки керування	9	Кнопка SELECT (ВИБІР)
2		10	Кнопка START (ПУСК)
3		11	Кнопка TURBO
4		12	Кнопка CLEAR
5 / L1	4 швидкодіючі кнопки прицілу і вогню	13	Кнопка AUTO
6 / R1		14	Маніпулятор D-pad на 8 напрямів
7 / L2			
8 / R2			

Важливі інструкції з техніки безпеки

При користуванні електроприладом, особливо в присутності дітей, необхідно завжди дотримуватися основних правил техніки безпеки, включаючи наступні:

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРИЛАДУ УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ З УСІМА ІНСТРУКЦІЯМИ.

НЕБЕЗПЕКА! - Аналогічно більшості електроприладів, електричні частини перебувають під напругою, навіть коли прилад вимкнений. Для зниження ризику поразки електричним струмом:

1. Не поміщайте і не зберігайте прилад у місцях, з яких він може впасти.
2. Не поміщайте і не допускайте падіння у воду або іншу рідину.
3. У випадку падіння приладу у воду негайно витягніть вилку живлення з розетки. Не торкайтеся води.

УВАГА! - Для зниження ризику отримання опіків, травм, виникнення пожежі або поразки електричним струмом:

1. Не піддавайте маніпулятор впливу високих температур, вологості і прямого сонячного світла.

(Використовуйте в навколишньому середовищі з температурою повітря 5 – 35 °C).

2. Не допускайте потрапляння всередину маніпулятора рідин або маленьких часток.
3. Не ставте на маніпулятор важких предметів.
4. Забороняється розбирати і видозмінювати маніпулятор.
5. Не затискайте і не смикайте кабель.
6. Не згинайте виріб. Падіння або кидання маніпулятора може викликати сильний механічний удар.
7. Не доторкайтеся до металевих частин і не вставляйте сторонні предмети всередину контролера.

Використання приладу

ПІД'ЄДНАННЯ І ПЕРЕВІРКА

1. Під'єднайте кабель USB від ігрового маніпулятора до порту USB Вашого комп'ютера.
2. Тепер ігровий маніпулятор успішно під'єднаний і готовий до використання в грі. Якщо описаний вище процес пройшов нормально, можна виходити з програми і починати грати в ігри з використанням ігрового маніпулятора.
3. Для налаштування пристрою натисніть на наступні кнопки:
 - Start (Пуск) → Control panel (Панель керування) → Game controllers (Ігрові пристрої)
 - Прийміть до уваги, що в Windows ME функція Game controllers (Ігрові пристрої) називається Game options (Ігрові налаштування).
4. Виберіть необхідний пристрій.
5. Тепер натисніть на кнопку Properties (Властивості) для перевірки і калібрування всіх функцій меню. Натискайте на кнопки напрямку джойстика, кнопки дії і функціональні кнопки. У вікні перевірки відобразяться відповідні дії, які покажуть Вам, чи правильно працюють функціональні кнопки і кнопки дії.

ВИКОРИСТАННЯ КНОПКИ «ТУРБО»

Режим «Турбо» дозволяє автоматично повторювати свою функцію без обмежень шляхом натискання кнопки, яка встановлена як кнопка «Турбо». Режим «Турбо» дійсний для кнопок від 1 до 8 (див. таблицю).

Кнопку можна призначити, натиснувши кнопку «Турбо» та натиснувши обрану кнопку від 1 до 8. Для вимкнення функції «Турбо» запрограмованої кнопки, утримуйте кнопку «Очищення» та натисніть призначену кнопку.

ВИКОРИСТАННЯ КНОПКИ «АВТО»

Режим «Авто» дозволяє постійно повторювати функцію призначеної кнопки. Навіть якщо кнопка не натиснута. Режим «Авто» дійсний для кнопок від 1 до 8 (див. таблицю).

Кнопку можна призначити, натиснувши кнопку «Авто» та натиснувши обрану кнопку від 1 до 8. Для вимкнення функції «Авто» запрограмованої кнопки, утримуйте кнопку «Очищення» та натисніть призначену кнопку.

ВИКОРИСТАННЯ КНОПКИ «ОЧИЩЕННЯ»

Деталі щодо призначення кнопки «Очищення» можна знайти в обох секціях, описаних вище, а саме Використання кнопки «Турбо» та Використання кнопки «Авто».

ОЧИЩЕННЯ

- Для очищення ігрового маніпулятора протріть його злегка вологою тканиною.
- Ніколи не занурюйте маніпулятор у воду, оскільки пристрій містить чутливі електронні елементи, які можуть бути знищені, що призведе до втрати гарантії.
- Для очищення не використовуйте агресивні засоби для чищення чи дезінфекції.
- Достатньо використовувати вологу тканину з невеликою кількістю засобу для миття посуду або засобу для очищення комп'ютерів і моніторів, що є доступними у будь-якому магазині, що торгує комп'ютерним обладнанням.

ЗБЕРІГАННЯ

- У випадку невикористання зберігайте ігровий маніпулятор у місці, що не містить пилу, найкраще в оригінальній упаковці.
- Зберігайте всі компоненти ігрового маніпулятора на відстані від основних джерел тепла (обігрівачів, панелі приладів автомобілів і т. ін.).
- Зберігайте ігровий маніпулятор на відстані від основних джерел магнітного поля.

Виявлення і усунення несправностей

Мій ігровий маніпулятор не працює

- Перевірте порт USB, до якого він під'єднаний. Можливо, не працює порт USB. Для перевірки спробуйте під'єднати до цього порту інший пристрій.
- Можливо, пошкоджений шнур живлення ігрового маніпулятора. Від'єднайте шнур живлення від електричної розетки і уважно огляньте його. У випадку якщо він пошкоджений, необхідно замінити його силами авторизованого сервісного центру.

Неможливо встановити драйвери для мого ігрового маніпулятора

- Перевірте, чи підтримує цей пристрій Вашу операційну систему. Список операційних систем, що підтримуються, входить у комплект Вашого ігрового маніпулятора.

Warranty card

www.acme.eu/warranty

Product	Product model
Product purchase date	Seller name, address
Failures (date, description, position of the person who accepts the product, first name, last name and signature)	

1. Warranty period

Warranty enters into force starting with the day when the buyer acquires the product from the seller. Warranty period is indicated on the package of the product.

2. Warranty conditions

The warranty is valid only by providing an original document of the product acquisition and this warranty sheet, which includes name of the product model, product purchase date, name and address of the seller.

If it is noticed during the warranty period that the product has faults and these faults were not caused by any of the reasons when the warranty is not applied as indicated in the paragraphs below, manufacturer undertakes to replace the product.

The warranty is not applied to regular testing, maintenance and repair or replacement of the parts which are worn out naturally.

The warranty is not applied if damage or failures occurred due to the following reasons:

- Inappropriate installation of the product, inappropriate

usage and/or operating the product without following the manual, technical requirements and safety standards as provided by the manufacturer, and additionally, inappropriate warehousing, falling from heights as well as hard strikes.

- Corrosion, mud, water and sand.
- Repair works, modifications or cleaning, which were performed by a service not authorised by the manufacturer.
- Usage of the spare parts, software or consumptive materials which do not apply to the product.
- Accidents or events or any other reasons which do not depend on the manufacturer, which includes lightning, water, fire, magnetic field and inappropriate ventilation.
- If the product does not meet standards and specifications of a particular country, in which it was not bought. Any attempt to adjust the product in order to meet technical and safety requirements such as those in the other countries withdraws all the rights to the warranty service.

If no failures are detected in the product, all the expenses in relation to the service are covered by the buyer.

Garantinis lapas

www.acme.eu/warranty

Gaminys	Gaminio modelis
Gaminio pirkimo data	Pardavėjo pavadinimas, adresas
Gedimai (data, aprašymas, gaminį priėmusio asmens pareigos, vardas, pavardė ir parašas)	

1. Garantinis laikotarpis

Garantija galioja nuo tos dienos, kada pirkėjas nusipirko šį gaminį iš pardavėjo. Garantijos laikotarpis nurodytas ant gaminio pakuotės.

2. Garantijos sąlygos

Garantija galioja tik pateikus gaminio pirkimo dokumento originalą ir šį garantijos lapą, kuriame nurodyta gaminio modelio pavadinimas, gaminio pirkimo data, pardavėjo pavadinimas ir adresas.

Jei garantiniu laikotarpiu bus aptikta gaminio defektų, kurie neatsirado dėl priežasčių, išvardintų pastraipose garantija netaikoma, gamintojas įsipareigoja gaminį sutaisyti arba pakeisti.

Garantija netaikoma reguliariam tikrinimui, priežiūrai ir įprastiniu būdu nusidėvėjusių dalių remontui arba keitimui.

Garantinija netaikoma, jei žala arba gedimai atsirado dėl:

- netinkamo gaminio instaliavimo, netinkamo naudojimo ir/arba darbo su gaminiu nesilaikant gamintojo pateiktų naudojimo instrukcijų, techninių reikalavimų ar saugumo

standartų, be kita ko ir dėl netinkamo sandėliavimo, kirtimo ant žemės ir stiprių smūgių.

- korozijos, purvo, vandens arba smėlio.
- remonto, modifikacijų arba valymo, atlikto ne gamintojo įgaliotame serviso centre.
- gaminiui netinkamų atsarginių dalių, programinės įrangos arba sąnaudinių medžiagų naudojimo.
- nelaimingų atsitikimų arba įvykių arba bet kokių priežasčių, kurioms gamintojas neturi įtakos, be kita ko ir dėl žaibo, vandens, ugnies, magnetinių laukų ir netinkamo vėdinimo.
- jei gaminys neatitinka konkrečios šalies, kuri nėra pirkimo šalis, standartų arba specifikacijų. Bet koks bandymas pritaikyti gaminį kitų valstybių techniniams ar saugumo reikalavimams panaikina visas teises į garantinį aptarnavimą.

Gaminyje neaptikus gedimų visas su aptarnavimu susijusias išlaidas apmoka pirkėjas.

Garantijas lapa

www.acme.eu/warranty

Izstrādājums	Izstrādājuma modelis
Izstrādājuma pirkšanas datums	Pārdevēja nosaukums, adrese
Bojājumi (datums, apraksts, izstrādājumu pieņēmušās personas amats, vārds, uzvārds un paraksts)	

1. Garantijas laiks

Garantija ir spēkā no tās dienas, kad pircējs ir nopircis šo izstrādājumu no pārdevēja. Garantijas laiks ir norādīts uz izstrādājuma iepakojuma.

2. Garantijas noteikumi

Garantiju var izmantot tikai tad, ja iesniedz izstrādājuma pirkšanas dokumenta oriģinālu un šo garantijas lapu, kurā ir norādīts modeļa nosaukums, izstrādājuma pirkšanas datums, pārdevēja nosaukums un adrese.

Ja garantijas laikā tiek konstatēti tādi izstrādājuma defekti, kas nav radušies tādu cēloņu dēļ, kuri uzskaitīti sarakstā "Garantija zaudē spēku...", tad ražotājs apņemas izstrādājumu salabot vai apmainīt pret citu.

Garantija neattiecas uz regulāru pārbaudīšanu, apskati un parastā veidā nolietojušos daļu remontu un nomaiņu.

Garantija zaudē spēku, ja kaitējums vai bojājumi ir radušies šādu iemeslu dēļ:

- izstrādājuma nepareiza uzstādīšana, nepareiza lietošana un/vai darbs ar izstrādājumu, kura laikā tiek pārkāptas

ražotāja sniegtās lietošanas instrukcijas, tehniskās prasības vai drošības standarti, tostarp nepiemērota uzglabāšana, krišana zemē un stipri triecieni;

- korozija, dubļi, ūdens vai smiltis;
 - tāds remonts, modifikācijas vai tīrīšana, kas nav veikta ražotāja pilnvarotā servisa centrā;
 - izstrādājumam nepiemērotu rezerves daļu, programmatūras vai izlietojamo materiālu lietošana;
 - nelaimes gadījumi vai citi notikumi, vai jebkādi citi iemesli, ko ražotājs nespēj ietekmēt, tostarp zibens, ūdens, uguns, magnētiskā lauka un nepiemērotas vēdināšanas ietekme;
 - ja izstrādājums neatbilst tās valsts standartiem vai specifikācijām, kurā tas nav ticis pirkt. Jebkāds mēģinājums piemērot izstrādājumu citu valstu tehniskajām vai drošības prasībām anulē tiesības uz garantijas apkalpošanu.
- Ja izstrādājumā netiek atrasti bojājumi, tad visas izmaksas par apkalpošanu sedz pircējs.

Garantiileht

www.acme.eu/warranty

Toote nimetus	Toote mudel
Toote ostmise kuupäev	Müüja ärinimi, aadress
Puudused (kuupäev, kirjeldus, toote vastuvõtnud isiku amet, ees- ja perekonnanimi ning allkiri)	

1. Müügigarantii tähtaeg

Müügigarantii kehtib alates päevast, mil ostja käesoleva toote müüjalt ostis. Müügigarantii tähtaeg on märgitud toote pakendile.

2. Garantiitingimused

Garantii kehtib ainult toote ostudokumendi originaali ja käesoleva garantiilehe esitamisel. Garantiilehele peab olema märgitud toote mudeli nimetus, toote müügikuupäev, müüja ärinimi ja aadress.

Kui garantiiaja vältel avastatakse tootel defekt ning kui seda ei põhjastanud allpool toodud garantii kehtetuks tunnistamise sätetes märgitud asjaolud, siis kohustub tootja toote parandama või välja vahetama.

Garantiid ei kohaldata regulaarse kontrolli, hoolduse ja loomulikul teel kulunud osade remondi või väljavahetamise suhtes.

Garantiid ei kohaldata juhul, kui kahju või rikked on põhjustanud

- toote ebaõige installeerimine, ebaõige kasutamine ja/

või tootja esitatud toote kasutamishendite, tehniliste nõuete või ohutusstandardite eiramine tootega töötamisel, samuti juhul, kui puudused põhjustas ebakorrektne ladustamine, toote mahakukkumine või tugevad löögid;

- korrosioon, muda, vesi või liiv;
- tootja poolt volitamata teeninduskeskuses sooritatud remont, parandamine või puhastamine;
- tootele ebasobivate varuosade, tarkvara või kulumaterjalide paigaldamine;
- õnnetusjuhtumid või juhtumid või mis tahes muud asjaolud, mis toimusid mitte tootja süül, sh ka äikese, vee, tulekahju või magnetvälja toime ja ebaõige ventilatsioon;
- juhul kui toode ei vasta konkreetse riigi, mis ei ole ostu sooritamise riik, standardite või spetsifikatsioonide nõuetele. Mis tahes katse kohandada toodet teiste riikide tehnilistele nõuetele või ohutusnõuetele tühistab kõik õigused garantiiteenindusele.

Juhul kui tootel riket ei leita, tasub ostja kõik teeninduskulud.

Karta gwarancyjna

www.acme.eu/warranty

Nazwa wyrobu	Model wyrobu
Data nabycia wyrobu	Nazwa i adres sprzedawcy
Awary (data, opis, imię, nazwisko, nazwa stanowiska i podpis osoby odbierającej wyrób)	

1. Okres gwarancyjny

Gwarancja jest ważna od dnia nabycia wyrobu przez kupującego. Okres gwarancyjny jest wskazany na opakowaniu.

2. Warunki gwarancji

Gwarancja jest ważna jedynie w przypadku okazania oryginału dokumentu potwierdzającego zakup wyrobu i tej karty gwarancyjnej, na której jest wskazana nazwa modelu i data nabycia wyrobu oraz nazwa i adres sprzedającego.

W przypadku awarii wyrobu w okresie gwarancyjnym, o ile nie jest ona spowodowana przyczynami wymienionymi w punkcie Gwarancji nie udziela się, na wytwórcy leży obowiązek naprawy lub zamiany wyrobu.

Gwarancja nie obejmuje okresowych przeglądów, prac konserwacyjnych oraz naturalnego zużycia poszczególnych części wyrobu.

Gwarancji nie udziela się w przypadku, gdy wady wyrobu były spowodowane:

- niewłaściwą instalacją, użytkowaniem i/lub obsługą wyrobu, opartą na nieprzestrzeganiu wskazówek producenta, wymogów technicznych lub zasad bezpieczeństwa,

niewłaściwym magazynowaniem, silnym uderzeniem lub upadkiem na ziemię;

- korozją, zabrudzeniem, działaniem wody lub piasku;
- interwencją użytkownika, naprawami, modyfikacjami lub czyszczeniem, wykonywanym poza warsztatem autoryzowanym producenta;
- stosowaniem nieodpowiednich dla danego wyrobu części zamiennych, oprogramowania lub materiałów eksploatacyjnych;
- nieszczęśliwym przypadkiem lub innym wydarzeniem, na które producent nie ma żadnego wpływu, między innymi, błyskawicą, wodą, ogniem, polem magnetycznym lub niewłaściwą wentylacją;
- niezgodnością wyrobu z normami i specyfikacjami konkretnego państwa, które nie jest państwem nabywcy. Każda próba dostosowania wyrobu do wymogów technicznych i zasad bezpieczeństwa innego państwa anuluje wszelkie prawa na obsługę gwarancyjną wyrobu.

W przypadku, gdy badanie nie wykazuje żadnych wad zgłoszonego wyrobu, wszelkie koszty związane z obsługą obciążają kupującego.

Garantieblatt

www.acme.eu/warranty

Produkt	Modell des Produktes
Kaufdatum des Produktes	Benennung, Adresse des Verkäufers
Defekte (Datum, Beschreibung, Funktion der Person, die das Produkt angenommen hat, Vorname, Name und Unterschrift)	

1. Garantiezeit

Die Garantie ist ab dem Tag gültig, an dem der Käufer dieses Produkt vom Verkäufer gekauft hat. Die Garantiezeit ist auf der Verpackung des Produkts angegeben.

2. Garantiebedingungen

Die Garantie gilt nur im Zusammenhang mit der Originalkaufurkunde des Produktes und mit diesem Garantieblatt, in dem die Benennung des Produktmodells, das Kaufdatum des Produktes, die Benennung und Adresse des Verkäufers stehen.

Wenn in der Garantiezeit solche Defekte des Produktes festgestellt werden, deren Ursachen nicht in den erwähnten Absätzen stehen, wird keine Garantie erteilt. Der Hersteller verpflichtet sich das Produkt zu reparieren oder auszutauschen. Die Garantieleistungen schließen die regelmäßige Kontrolle, Wartung und Reparatur sowie den Ersatz von gewöhnlich verschleißten Teilen nicht ein.

Es wird keine Garantie erteilt, wenn die Ursache des Schadens oder der Defekte wie folgt war:

- Fehlerhafte Installation des Produktes, falsche Bedienung und/oder Arbeit mit dem Produkt ohne die Bedienungsanleitungen des Herstellers, fehlende Einhaltung von

technische Anforderungen oder Sicherheitsbestimmungen sowie ungeeignete Lagerung, Sturz auf den Boden und harte Schläge.

- Korrosion, Schlamm, Wasser oder Sand.
- Reparatur, Modifikationen oder Reinigung in einem, vom Hersteller nicht bevollmächtigten Service-Zentrum.
- Verwendung von für das Produkt ungeeigneten Ersatzteilen, Software oder Betriebsmaterialien.
- Unfälle oder Ereignisse sowie jegliche andere Ursachen, auf die der Hersteller keinen Einfluss hat, wie Blitzeinschlag, Wasser, Feuer, Magnetfelder und nicht ausreichende Lüftung.
- Wenn das Produkt nicht den Standards oder Spezifikationen des konkreten Landes entspricht, in dem das Produkt gekauft wurde. Ein beliebiger Versuch, das Produkt den technischen oder Sicherheitsanforderungen anderer Länder anzupassen, führt zum Verlust aller Rechte auf die Garantieleistungen.

Wenn keine Defekte beim Produkt festgestellt werden, sind die mit der Bedienung verbundenen Kosten dem Käufer in Rechnung zu stellen.

Tuote	Malli
Ostopäivä	Myyjän nimi ja osoite
Viat (päivämäärä, kuvaus, tuotteen vastaanottaneen henkilön asema, etunimi, sukunimi ja allekirjoitus)	

1. Takuuaika

Takuu astuu voimaan päivänä, jolloin ostaja ostaa tuotteen myyjältä. Takuuaika ilmoitetaan tuotteen pakkauksessa.

2. Takuuehdot

Takuu on voimassa vain, kun esitetään ostotodistus ja tämä takuulomake, johon on merkitty tuotteen nimi ja malli, tuotteen ostopäivä sekä myyjän nimi ja osoite.

Jos tuotteessa havaitaan takuuaikana vikoja, jotka eivät johdu alla mainituista syistä, valmistaja vaihtaa tuotteen.

Takuu ei koske normaalia huoltoa tai korjausta eikä luonnollisella tavalla kuluneita osia.

Takuu ei kata seuraavista syistä johtuvia vaurioita tai vikoja:

- Tuotteen virheellinen asennus, vääränlainen käyttö ja/tai käyttöohjeiden tai valmistajan esittämien vaatimusten ja turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönti sekä lisäksi sopimaton varastointi, pudottaminen tai iskuille altistaminen.

- Korroosio, muta, vesi ja hiekka.
- Muiden kuin valmistajan valtuuttamien henkilöiden suorittamat korjaukset, muutokset tai puhdistukset.
- Tuotteeseen sopimattomien varaosien, ohjelmistojen tai kulutusmateriaalien käyttäminen.
- Onnettomuudet tai muut sellaiset tapahtumat, joihin valmistaja ei voi vaikuttaa, mukaan lukien salama, vesi, tulipalo, magneettikenttä tai sopimaton tuuletus.
- Jos tuotetta käytetään muussa maassa kuin ostomaassa, ja se ole kyseisessä maassa voimassa olevien standardien ja määräysten mukainen. Kaikki yritykset muuttaa tuote muun kuin ostomaan teknisten ja turvallisuusmääräysten mukaiseksi aiheuttavat takuun raukeamisen.

Jos tuotteessa ei havaita olevan vikaa, palvelun kustannukset jäävät ostajan maksettaviksi.

Garantisedel

www.acme.eu/warranty

Produkt	Modell
Inköpsdatum	Inköpsställe, adress
Fel (datum, beskrivning, produktmottagarens position, förnamn, efternamn och namnteckning)	

1. Garantiperiod

Garantin gäller från den dag köparen inhandlar produkten på inköpsstället. Garantiperiodens varaktighet anges på förpackningen till produkten.

2. Garantivillkor

Vid återopande av garanti måste konsumenten förutom denna garantisedel uppvisa ursprunglig inköpshandling som anger produktens modellbeteckning, inköpsdatum samt inköpsställets namn och adress.

Tillverkaren utfäster sig att ersätta inlämnad produkt om fel upptäcks på produkten under garantiperioden och detta fel inte kan härledas till orsaker som gör garantin ogiltig enligt beskrivningen nedan.

Garantin omfattar inte normal testning, normalt underhåll och reparation eller byten av komponenter som förslits på naturligt sätt.

Garantin gäller inte om skada eller felfunktion kan härledas till följande orsaker:

- Olämplig installation av produkten, olämplig användning

av produkten som inte följer manualen, tekniska krav eller säkerhetsstandard som angivits av tillverkaren, och dessutom olämplig förvaring, fall från hög höjd liksom direkta slag.

- Rost, lera, vatten och sand.
- Reparation, modifikation eller rengöring som utförts av någon som inte auktoriserats därtill av tillverkaren.
- Användning av reservdelar, programvara eller förbrukningsmaterial som inte är avsedda för produkten.
- Olyckor eller andra händelser som inte tillverkaren ansvarar för och som inkluderar blixtnedslag, kontakt med vatten, eld, magnetfält och även olämplig ventilation.
- Om produkten inte motsvarar gällande normer och föreskrifter i ett visst land, annat än det land som produkten inköptes i. Varje försök att modifiera produkten för att uppfylla tekniska krav och säkerhetsföreskrifter i annat land upphäver garantin.

Om inget fel kan hittas i produkten ska köparen stå för samtliga servicekostnader.

Fișa de garanție

www.acme.eu/warranty

Produs	Model produs
Data de achiziție a produsului	Nume vânzător, adresă
Defecțiuni (dată, descriere, funcția persoanei care acceptă produsul, prenume, nume și semnătură)	

1. Perioada de garanție

Garanția intră în vigoare din ziua în care cumpărătorul achiziționează produsul de la vânzător. Perioada de garanție este înscrisă pe ambalajul produsului.

2. Condiții de garanție

Garanția este valabilă doar prin prezentarea documentului original de achiziție a produsului împreună cu această fișă de garanție, ce conține numele modelului produsului, data achiziției produsului, numele și adresa vânzătorului.

Dacă pe perioada garanției se constată că produsul are defecte, iar aceste defecte nu au fost cauzate de niciunul din motivele indicate mai jos în care nu se aplică garanția, producătorul se angajează să înlocuiască produsul.

Garanția nu se acordă pentru testarea periodică, întreținerea și repararea sau înlocuirea componentelor care sunt uzate în mod normal.

Garanția nu este valabilă în cazul defecțiunilor sau daunelor survenite din următoarele motive:

- Instalarea neadecvată a produsului, utilizarea și/sau funcționarea necorespunzătoare a produsului fără a

respecta manualul de utilizare, cerințele tehnice și standardele de siguranță impuse de producător, la care se adaugă depozitarea necorespunzătoare, căderea de la înălțime, precum și loviturile puternice.

- Coroziune, noroi, apă și nisip.
- Lucrări de reparație, modificare sau curățare care au fost efectuate de un service neautorizat de producător.
- Utilizarea de piese de schimb, programe sau materiale consumabile neadecvate produsului în cauză.
- Accidente, evenimente sau orice alte motive care nu depind de producător, cum ar fi fulger, apă, foc, câmp magnetic și ventilație neadecvată.
- Dacă produsul nu întrunește standardele și specificațiile unei anumite țări, în care nu a fost cumpărat. Orice încercare de a adapta produsul pentru a satisface cerințele tehnice și de siguranță, cum ar fi cele din alte țări, atrage după sine retragerea tuturor drepturilor de service în garanție.

Dacă nu se constată defecte ale produsului, toate cheltuielile legate de service vor fi suportate de către cumpărător.

Гаранционен лист

www.acme.eu/warranty

Продукт	Модел на продукта
Дата на покупка на продукта	Име и адрес на продавача
Повреди (дата, описание, длъжност на лицето, което приема продукта, първо име, фамилия и подпис)	

1. Гаранционен период

Гаранцията влиза в сила в деня, когато купувачът получи продукта от продавача. Гаранционният период е отбелязан на опаковката на продукта.

2. Гаранционни условия

Гаранцията е валидна само при представяне на оригинален документ за придобиване на продукта и този гаранционен лист, който включва име на модела на продукта, дата на покупка на продукта, име и адрес на продавача.

Ако е отбелязано, че по време на гаранционния период продуктът има дефекти и те не са резултат от причини, за които гаранцията не се прилага, както е отбелязано в абзаците по-долу, производителят приема да замени продукта.

Гаранцията не е валидна за редовно тестване, поддръжка и ремонт или замяна на частите, които се износват естествено.

Гаранцията не е валидна, ако повредата или дефектите са се появили вследствие на следните причини:

- Неправилен монтаж на продукта, неправилна употреба и/или работа с продукта, без да се следва наръчника, техническите изисквания и стандартите за

безопасност, предоставени от производителя, и освен това неподходящо складиране, падане от високо, както и силни удари.

- Корозия, кал, вода и пясък.
- Ремонтни работи, модификации или почистване, които не са извършени от сервиз, оторизиран от производителя.
- Използване на резервни части, софтуер или консумативни материали, които не са подходящи за продукта.
- Инциденти или събития или всякакви други причини, независещи от производителя, в това число гръмотевици, вода, огън, магнитно поле и неподходящо проветряване.
- Ако продуктът не отговаря на стандарти и спецификации на дадена държава, в която не е закупен. Всеки опит да се адаптира продукта, за да се изпълнят технически изисквания и изисквания за безопасност като тези в другите държави, анулира всички права на гаранционно обслужване.

Ако не се открият дефекти в продукта, всички разходи, свързани с обслужването, се покриват от купувача.

Гарантийный талон

www.acme.eu/warranty

Изделие	Модель изделия
Дата покупки изделия	Наименование продавца, адрес
Неисправности (дата, описание, должность, имя, фамилия и подпись лица, принявшего изделие)	

1. Гарантийный срок

Гарантия действует со дня приобретения покупателем данного изделия у продавца. Гарантийный срок указан на упаковке изделия.

2. Условия гарантии

Гарантия действует лишь при предъявлении подлинника документа, подтверждающего покупку изделия, и настоящего гарантийного талона, содержащего наименование модели изделия, дату покупки изделия, наименование и адрес продавца.

В случае установления в течение действия гарантийных обязательств дефектов изделия, следствием возникновения которых не явились причины, перечисленные выше, гарантия не действует, производитель обязуется изделие отремонтировать либо заменить.

Действие гарантии не распространяется на регулярные проверки, обслуживание и ремонт естественно изнашивающихся частей либо их замену.

Гарантия не распространяется на случаи, при которых вред или неисправности возникли вследствие:

- ненадлежащей установки, эксплуатации изделия и/или несоблюдения представленных производителем инструкций по эксплуатации изделия и работе с ним,

технических требований или стандартов безопасности, а также ненадлежащего складирования, падения на землю или сильных ударов;

- действия коррозии, попадания грязи, воды или песка;
- ремонта, модификации или чистки, выполненных не в авторизованном сервисном центре производителя;
- использования неподходящих для изделия запасных частей, программного обеспечения или расходных материалов;
- несчастных случаев или происшествий или любых причин, на которые производитель не в состоянии оказывать влияние, а также вследствие воздействия молнии, воды, огня, магнитных полей и ненадлежащей вентиляции;
- несоответствия изделия стандартам и спецификациям конкретной страны, в которой изделие не было приобретено. Любая попытка привести в соответствие изделия с техническими требованиями или требованиями безопасности другой страны лишает покупателя всех прав на гарантийное обслуживание.

В случае обнаружения в изделии неисправностей, все связанные с обслуживанием расходы оплачиваются покупателем.

Гарантійний лист

www.acme.eu/warranty

Виріб	Модель виробу
Дата придбання виробу	Назва, адреса продавця
Пошкодження (дата, опис, посада людини, що прийняла виріб, прізвище, ім'я та підпис)	

1. Термін гарантії

Гарантійний термін починає діяти від дати, коли покупець отримує виріб від продавця. Гарантійний термін вказано на упаковці виробу.

2. Умови гарантії

Гарантія дійсна тільки за умови надання оригіналу документу на придбання виробу та цього гарантійного листа, який включає назву моделі виробу, дату придбання виробу, назву та адресу продавця.

Якщо під час гарантійного терміну вказано, що виріб має пошкодження, та ці пошкодження не спричинені будь-якою причиною, коли гарантія не застосовується, як вказано в параграфі нижче, виробник зобов'язується замінити виріб.

Гарантія не застосовується до регулярної перевірки, обслуговування та ремонту або заміни деталей, які зносилися звичайним шляхом.

Гарантія не застосовується, якщо пошкодження або зіпсування виникло через наступні причини:

- Невідповідне встановлення виробу, невідповідне використання та/або робота виробу без дотримання

посібника користувача, технічних вимог та стандартів безпеки, передбаченими виробником, та додатково невідповідне зберігання на складі, падіння з висоти, а також сильні удари.

- Корозія, бруд, вода та пісок.
- Ремонтні роботи, модифікації або чищення, виконані службою, не санкціонованою виробником.
- Використання запасних деталей, програмного забезпечення або споживчих матеріалів, які не належать виробу.
- Нещасні випадки або події або будь-які інші причини, які не залежать від виробника, що включають блискавку, воду, пожежу, магнітні поля та невідповідне провітрювання.
- Якщо виріб не відповідає стандартам та специфікаціям конкретної країни, в якій його не було придбано. Будь-яка спроба відрегулювати виріб, щоб відповідати технічним вимогам та умовам безпеки іншої країни, відкликає всі права на гарантійне обслуговування.

Якщо у виробі не виявлено жодних пошкоджень, всі витрати, пов'язані з обслуговуванням, сплачуються покупцем.

action game pad